ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

'Εν 'Αθήναις τῇ 12 Δεκεμβρίου 1928 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | 'Αριθμὸς φύλλου 262

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Διατάγματα

Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 11 Δεκεμβρίου 1928 συμβάσεως δανείου διὰ τὰ ἀποξηραντικὰ ἔργα, τὴν ὁδοποιΐαν καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ἀγροτικῆς πίστεως..... 1
Περὶ ἀπολύσεως τῆς διοικούσης τὸ Εἰδικὸν Ταμεῖον ὑδρεύσεως καὶ ἐξυγιάνσεως Καβάλλας 'Επιτροπῆς καὶ διορισμοῦ ἀντικαταστατῶν. 2
Περὶ παροχῆς ἀδείας κατασκευῆς ἰδιωτικῆς τηλεφωνικῆς γραμμῆς εἰς τὴν ἐν Ναούσῃ ἑδρεύουσαν 'Εταιρείαν Τουρπάλη καὶ Σα..... 3
Περὶ παρατάσεως ἐπὶ ἑξάμηνον τῆς ἰσχύος τοῦ ἀπὸ 25 Μαΐου 1928 Δ. «περὶ ἀπαγορεύσεως οἰκ. ἐργασιῶν ἐν 'Αλεξανδρουπόλει», ὡς ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ ἀπὸ 12 'Οκτωβρίου 1928 ὁμοίου..... 4
Περὶ παραχωρήσεως ἀδείας κατασκευῆς ἰδιωτικῆς τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας εἰς Εὐαγ. 'Ερημάκην ἐν Λήμνῳ..... 5
Περὶ ἀναγκαστικῆς ἀπαλλοτριώσεως ἐκτάσεως ἐν Θεσσαλονίκῃ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν νέου νεκροταφείου τῆς πόλεως. 6
Περὶ παροχῆς ἀδείας ἐγκαταστάσεως ἰδιωτικῆς τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας εἰς 'Εταιρείαν «Τράπεζα καὶ Καποβιομηχανία Καραβασίλη» (Πύργος)..... 7
Περὶ διαθέσεως μέρους ἐκ τοῦ ἀποθεματικοῦ κεφαλαίου τοῦ ταμείου Προνοίας 'Ελαιοπαραγωγῆς Ἡρακλείου πρὸς δωρεὰν ἐφαρμογὴν τοῦ ἐλαιοκλαδεύματος 8
Περὶ προσθήκης ἄρθρου 142α εἰς τὸν 'Οργανισμὸν Σχολῆς ὑποφ. ἐφ. ἀξιωματικῶν..... 9
Περὶ Ναυτικῶν Βιβλιοθηκῶν..... 10

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 11 Δεκεμβρίου 1928 συμβάσεως δανείου διὰ τὰ ἀποξηραντικὰ ἔργα, τὴν ὁδοποιΐαν καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

'Εχόντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 8 τοῦ Νόμου 3686 τῆς 10 Δεκεμβρίου 1928, προτάσει τοῦ 'Ημετέρου ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

'Αρθρον μόνον.

Κυροῦται καθ' ὅλας αὐτῆς τὰς διατάξεις ἡ ἀπὸ 11 Δεκεμβρίου 1928 σύμβασις δανείου διὰ τὰ ἀποξηραντικὰ ἔργα, ὁδοποιΐαν καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ἀγροτικῆς πίστεως, ἧς τὸ κείμενον ἕπεται 'Αγγλιστὶ καὶ 'Ελληνιστί.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

'Εν 'Αθήναις τῇ 12 Δεκεμβρίου 1928.

'Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

'Ο ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργὸς
Γ. Μαρῆς

CONTRACT

dated the 11th day of December 1928 Between THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GREECE acting by G. Maris Esq Minister of Finance

(hereinafter called «the Government») of the first part THE BANK OF GREECE of the second part and HAMBROS BANK LIMITED of 41, Bishopsgate London E. C. ERLANGERS LIMITED of 4, Moorgate London E. C. (hereinafter together called «the Bankers») of the other part.

Whereas :

a) The Greek Gouvernment having determined to issue loans of a nominal amount of up to L. 22,000,000 or the equivalent in other gold currencies for the purpose of providing funds for Public Works in Greece and for other productive purposes, has been authorised in pursuance and under the authority of the Law No 3686

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

ἀπὸ 11 Δεκεμβρίου 1928 μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς 'Ελληνικῆς Δημοκρατίας, ἐνεργούσης διὰ τοῦ κ. Γ. Μαρῆ, Ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν (ἀποκαλουμένης ἐφεξῆς «Ἡ Κυβέρνησις»), ἀφ' ἑνὸς, τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος, δεύτερον, καὶ τῶν Hambros Bank Limited, 41, Bishopsgate, London E. C καὶ Erlangers Limited, 4, Moorgate London E. C. (ἀποκαλουμένων ἐφεξῆς ὁμοῦ «Οἱ Τραπεζῖται») ἀφ' ἑτέρου.

Δεδομένου ὅτι:

(α) Ἡ 'Ελληνικὴ Κυβέρνησις ἀποφασίσασα νὰ ἐκδώσῃ δάνειον ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου μέχρι λιρῶν 'Αγγλίας 22000.00 ἢ τοῦ ἰσοτίμου αὐτῶν εἰς ἄλλα χρυσᾶ νομίσματα, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ νὰ προμηθευθῇ κεφάλαια διὰ Δημόσια Ἔργα ἐν 'Ελλάδι καὶ δι' ἄλλους παραγωγικοὺς σκοποὺς ἐξουσιοδοτήθη δυνάμει τοῦ Νόμου 3686 ὑφ' σθέντος παρὰ τῆς 'Ελληνι-

passed by the Greek Parliament onthe 8th day of December 1928 and published in the Greek official Gazette on the 10th day of December 1928, to issue a Sterling Loan to the nominal amount of L. stg. 4,000,000 to be applied as hereinafter mentioned.

(b) The Government has given its mandate to the Bank of Greece and has taken all other necessary and proper steps to assing and charge as security for the Bonds of the said Sterling Loan presently to be issued all the Revenues hereinafter mentioned and the Bank of Greece has undertaken to deal with such Revenues and all other Revenues if any as may be made security therefor in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Now it is Hereby Agreed as follows :

Article I.

The service of the Bonds (including interest and amortisation and commission) of the said Sterling Loan (hereinafter called «The Sterling Bonds») is secured (together with the service of the Bonds of the further loans ranking pari passu therewith as hereinafter mentioned) by a first charge of the Revenues administered by the International Financial Commission on the first day of December 1928 as indicated in the First column of the First Schedule hereto (the amounts of such Revenues for the first nine months of the year 1928 and the estimated amounts of such Revenues for the whole year 1928 being set out in the second and third columns of such Schedule) in so far as the yield of those Revenues is not required for the service of :

(a) the Loans having a prior charge upon the said Revenues at the said date all of which Loans are specified in the second Schedule hereto.

(b) the at present unissued portion of the 5 per cent. Loan of 1914,

(c) a loan of a maximum nominal of L 2,000,000 sterling which may be required for the completion of the settlement of the Refugees :

and the Government hereby assings and charges such Revenues accordingly.

Article 2.

The Government hereby gives its mandate to the Bank of Greece (to whom the International Financial Commission under a mandate of the Government is authorised to pay over the balance of the Revenues remaining after discharging the service of the loans mentioned in the Second Schedule hereto) to retain and to pay in manner hereinafter mentioned out of such balance the amount from time to time required for the service of the Sterling Bonds including interest and amortisation and commission. The Bank of Greece hereby accepts such mandate and undertakes with Bankers to act in accordance therewith.

The above mandates to the Bank of Greece and the International Financial Commission are irrevocable except in the event and for the purpose of the Government placing the service of the sterling Bonds under the Control of the International Financial Commission and in such event the Government will give the International Financial Commission the necessary

κῆς Βουλῆς τῆς 8ης Δεκεμβρίου 1928 καὶ δημοσιευθέντος ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως τῆς 10ης Δεκεμβρίου 1928, νὰ ἐκδώσῃ δάνειον εἰς στερλίνας μέχρις ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου λιρῶν Ἀγγλίας 4.000.000, χρησιμοποιηθησόμενον ὡς κατωτέρω ἐν τῇ παρούσῃ ἀναφέρεται.

(β) Ἡ Κυβέρνησις ἔδωσε τὴν ἐντολὴν αὐτῆς εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἔλαβε πάντα τὰ ἀναγκαιοῦντα καὶ προσήκοντα μέτρα ὅπως ἐκχωρήσῃ καὶ καταστήσῃ ὑπεγγύους διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν ὁμολογιῶν τοῦ ρηθέντος δανείου εἰς λίρας Στερλίνας, τῶν ἀμέσως ἐκδοθησομένων, ὅλας τὰς προσόδους τὰς κατωτέρω ἐν τῇ παρούσῃ κατονομαζομένας, καὶ ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀνέλαβεν νὰ χρησιμοποιῇ τὰς προσόδους ταύτας, ὡς καὶ πάσας τυχὸν ἄλλας προσόδους, αἵτινες ἠθελον δοθῇ ὡς ἀσφάλεια τῶν ὁμολογιῶν τούτων, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις καὶ τοὺς ὅρους τῆς συμφωνίας ταύτης.

Ἤδη συνεφωνήθησαν διὰ τῆς παρούσης τὰ ἑξῆς:

Ἄρθρον 1.

Ἡ ὑπηρεσία τῶν εἰς Λίρας Στερλίνας ὁμολογιῶν (περιλαμβάνουσα τὸν τόκον, τὸ χρεολύσιον καὶ τὴν προμήθειαν) τοῦ ρηθέντος Δανείου (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένων «Αἱ εἰς Στερλίνας ὁμολογίαι») ἐξασφαλίζεται (ὁμοῦ μετὰ τῆς ὑπηρεσίας τῶν ὁμολογιῶν τῶν περαιτέρω δανείων, καταταξομένων εἰς τὴν αὐτὴν σειρὰν μετὰ τῶν πρώτων, ὡς ἀναφέρεται κατωτέρω ἐν τῇ παρούσῃ) διὰ πρώτης ὑποθήκης ἐπὶ τῶν προσόδων τῶν διαχειριζομένων ὑπὸ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν πρώτην Δεκεμβρίου 1928, ὡς ἐμφαίνονται εἰς τὴν πρώτην στήλην τοῦ συνημμένου πρώτου Πίνακος (τοῦ ποσοῦ τῶν προσόδων τούτων διὰ τοὺς πρώτους ἐννέα μῆνας τοῦ ἔτους 1928 καὶ τοῦ προϋπολογισθέντος ποσοῦ τῶν προσόδων τούτων δι' ὁλόκληρον τὸ ἔτος 1928 ἀναγραφομένων εἰς τὴν δευτέραν καὶ τὴν τρίτην στήλην τοῦ Πίνακος τούτου), ἐφόσον τὸ προϊὸν τῶν προσόδων τούτων δὲν ἀπαιτεῖται διὰ τὴν ὑπηρεσίαν: α') τῶν δανείων τῶν ἐχόντων προτεραιότητα ἐπὶ τῶν ρηθεισῶν προσόδων κατὰ τὴν ρηθεῖσαν ἡμερομηνίαν, δανείων τὰ ὁποῖα κατονομάζονται ὅλα εἰς τὸν συνημμένον δεύτερον Πίνακα, β') τοῦ νῦν μήπω ἐκδοθέντος τμήματος τοῦ δανεί ο 5 ο)ο 1914, γ') δανείου κατ' ἀνώτατον ὅριον ὀνομαστικοῦ ποσοῦ λιρῶν 2.000.000 στερλ., ὅπερ δυνατὸν νὰ ἀπαιτηθῇ πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν Προσφύγων: καὶ ἡ Κυβέρνησις διὰ τῆς παρούσης ἐκχωρεῖ καὶ ὑποθηκεύει τὰς προσόδους ταύτας κατὰ συνέπειαν.

Ἄρθρον 2.

Ἡ Κυβέρνησις δίδει διὰ τῆς παρούσης τὴν ἐντολὴν αὐτῆς εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος (πρὸς τὴν ὁποίαν ἡ Διεθνὴς Οἰκονομικὴ Ἐπιτροπή, δυνάμει ἀμετακλήτου ἐντολῆς τῆς Κυβερνήσεως, εἶναι ἐξουσιοδοτημένη ὅπως καταβάλλῃ τὸ ὑπόλοιπον τῶν προσόδων, τὸ ἀπομένον μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ὑπηρεσίας τῶν δανείων τῶν κατονομαζομένων εἰς τὸν συνημμένον δεύτερον Πίνακα) νὰ κρατῇ καὶ νὰ πληρώνῃ κατὰ τὸν κατωτέρω ὁριζόμενον τρόπον ἐκ τοῦ ὑπολοίπου τούτου τὸ ποσὸν τὸ ἑκάστοτε ἀπαιτούμενον διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν, περιλαμβάνουσαν τόκον χρεολύσιον καὶ προμήθειαν. Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀποδέχεται διὰ τῆς παρούσης τὴν ἐντολὴν ταύτην καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ἀπέναντι τῶν Τραπεζιτῶν νὰ ἐνεργῇ συμφώνως πρὸς ταύτην. Αἱ ἀνωτέρω ἐντολαὶ πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὴν Διεθνῆ Οἰκονομικὴν Ἐπιτροπὴν εἶναι ἀμετάκλητοι, ἐκτὸς τῆς περιπτώσεως καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἡ Κυβέρνησις θέσῃ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἐν τῇ τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ Κυβέρνησις θέλει δώσει τῇ Διεθνῇ Οἰ-

irrevocable mandate to assure the service accordingly.

Article 3.

The Government undertakes that if it is ascertained that the yield during half of any financial year of the Revenues mentioned in the preceding Article I has not after deduction of the amounts required for the service of the loans which constitute the prior charge thereon as aforesaid amounted to 150 per cent, of the half of the annual sum required to meet the service of the Sterling Bonds and any other Bonds ranking pari passu therewith issued under the authority of the next succeeding paragraph it will within fourteen days after being required so to do by the Bankers assign as security for the Sterling Bonds and such other Bonds ranking pari passu therewith additional revenues or assets to be selected by the Government and sufficient to ensure the immediate restoration of the yield of the said revenues to an amount satisfying the above condition.

With the primary object of providing for the requirements of the Vardar the Roads and the Struma Contracts and for the purpose of financing public Works in Greece the Government shall be at liberty to issue additional Bonds ranking (in point of security) pari passu with the Sterting Bonds provided that the aggregate nominal amount of such additional Bonds so issued plus the nominal amount of the Sterling Bonds shall not exceed L 22,000,000 sterling or the equivalent thereof in other gold currencies but the Government undertakes with the Bankers that it will not during a period of one year from the issue of the present Bonds issue bonds on terms or conditions which are less advantageous to the Government or more advantageous to the Public than the terms and conditions of the present issue.

Article 4.

The Government shall forthwith create and issue the Sterling Bonds to the nominal amount of L. 4.000.000 sterling which issue of Sterling Bonds shall be called the Greek Government Six per cent. Productive Public Works Sterling Loan of 1928.

All the Sterling Bonds shall be dated as of the 1st day of December 1928 and shall bear interest at the rate of six per cent. per annum payable by equal half-yearly payments on the 1st day of June and the 1st day of December in every year.

Article 5.

The Principal and Interest of the Sterling Bonds shall be paid by the Government free of all deduction in respect of taxes dues charges or impositions present and future for the benefit of the Hellenic State or other Greek Authority or Body whether Municipal or otherwise.

Article 6.

This Agreement the scrip and Definitive Bonds the Coupons and their borderaux the Bonds paid

κονομικὴ Ἐπιτροπὴ τὴν ἀμετάκλητον ἀναγκαίαν ἐντολὴν διὰ τὴν σχετικὴν ἐξασφάλισιν τῆς ὑπηρεσίας.

Ἄρθρον 3.

Ἐὰν ἀποδειχθῇ ὅτι κατὰ τὸ διάστημα τῶν ἓξ μηνῶν οἰκονομικοῦ τινὸς ἔτους τὸ προϊὸν τῶν προσόδων τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ προηγούμενον ἄρθρον 1, μετ' ἀφαίρεσιν τῶν ποσῶν τῶν ἀπαιτουμένων διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν δανείων τῶν ἐχόντων προτεραιότητα, ἐπὶ τῶν προσόδων τούτων, ὡς προηγουμένως ἐλέχθη, εἶναι κατώτερον τῶν 150 ο/ο τοῦ ἡμίσεος τοῦ ἐτησίου ποσοῦ τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν, ὡς καὶ οἱωνδήποτε ἄλλων ἐκδοθησομένων ὁμολογιῶν ἐχουσῶν τὴν αὐτὴν σειρὰν μετ' αὐτῶν, δυνάμει τῆς ἐν τῇ ἀμέσως κατωτέρῳ παραγράφῳ ἐξουσιοδοτήσεως, ἡ Κυβέρνησις ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐντὸς 14 ἡμερῶν ἀφ' ἧς ζητήσωσι τοῦτο οἱ Τραπεζῖται παραχωρήσῃ ὡς ἀσφάλειαν τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν ὡς καὶ τῶν ἄλλων ὁμολογιῶν τῶν ἐχουσῶν τὴν αὐτὴν σειρὰν μετὰ τῶν πρώτων, προσθέτους προσόδους ἢ ἀξίας τῆς ἐκλογῆς τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐπαρκεῖς ὅπως ἐξασφαλίσωσι τὴν ἄμεσον ἀποκατάστασιν τοῦ προϊόντος τῶν ρηθεισῶν προσόδων εἰς ποσὸν ἱκανοποιοῦν τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ἀνωτέρω ὅρου. Πρὸς τὸν σκοπὸν κυρίως ὅπως προμηθευθῇ τὰ ἀπαιτούμενα κεφάλαια διὰ τὰς συμβάσεις τοῦ Ἀξιοῦ, τῆς Ὀδοποιΐας καὶ τοῦ Στρυμῶνος καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ χρηματοδοτήσῃ τὴν κατασκευὴν Δημοσίων Ἔργων ἐν Ἑλλάδι, ἡ Κυβέρνησις θὰ εἶναι ἐλευθέρα ὅπως ἐκδόσῃ προσθέτους ὁμολογίας ἐχούσας (ἀπὸ ἀπόψεως ἀσφαλείας) τὴν αὐτὴν σειρὰν μετὰ τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι τὸ σύνολον τοῦ ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου τῶν οὕτω ἐκδοθεισῶν προσθέτων ὁμολογιῶν, μετὰ τοῦ ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν, δὲν θὰ ὑπερβῇ τὰ 22.000.000 λίρας στερλίνας ἢ τὸ ἰσότιμον αὐτῶν εἰς ἄλλα χρυσᾶ νομίσματα· ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ἀπέναντι τῶν Τραπεζιτῶν ὅπως, ἐπὶ ἓν ἔτος ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τῶν ὁμολογιῶν τῆς παρούσης, μὴ ἐκδώσῃ ὁμολογίας ὑπὸ ὅρους ὀλιγώτερον εὐνοϊκοὺς διὰ τὴν Κυβέρνησιν ἢ περισσότερον εὐνοϊκοὺς διὰ τὸ Κοινὸν ἀπὸ τοὺς ὅρους τῆς παρούσης ἐκδόσεως.

Ἄρθρον 4.

Ἡ Κυβέρνησις θέλει προβῇ ἀμέσως εἰς τὴν ἔκδοσιν τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου Λιρῶν 4.000.000 ἤτις ἔκδοσις ὁμολογιῶν εἰς λίρας θέλει καλεῖσθαι Δάνειον Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εἰς λίρας στερλίνας 6 ο/ο 1928 Δημοσίων Ἔργων Παραγωγικόν. Πᾶσαι αἱ εἰς στερλίνας ὁμολογίαι θὰ φέρωσι χρονολογίαν 1ης Δεκεμβρίου 1928 καὶ θ' ἀποφέρωσι τόκον πρὸς 6 ο/ο ἐτησίως πληρωτέον διὰ ἑξαμήνων αἰῶν ἴσων καταβολῶν τὴν 1ην Ἰουνίου καὶ τὴν 1ην Δεκεμβρίου ἑκάστου ἔτους.

Ἄρθρον 5.

Τὸ κεφάλαιον καὶ ὁ τόκος τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν θὰ καταβάλλωνται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀπηλλαγμένα πάσης κρατήσεως διὰ φόρους, δικαιώματα, βάρη ἢ τέλη ὑφιστάμενα ἢ ἐπιβληθησόμενα πρὸς ὄφελος τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ἢ ἄλλης Ἑλληνικῆς ἀρχῆς ἢ νομικοῦ προσώπου εἴτε Δημοτικοῦ εἴτε ἄλλου τινός.

Ἄρθρον 6.

Ἡ παροῦσα σύμβασις, αἱ προσωρινὰι καὶ ὁριστικαὶ ὁμολογίαι, τὰ τοκομερίδια, καὶ τὰ πινάκια καταχωρήσεως αὐτῶν.

off and generally any document connected with the completion of the Sterling Bonds the subject matter of this Agreement the issue of the Bonds and the withdrawal of the Bonds and funds shall be exempt from Greek stamp duty.

Article 7.

The Government agrees that the service of the Sterling Bonds (together with that of any other Bonds ranking pari passu therewith issued under the Authority of Article 3 if and when made) shall be assured by the Bank of Greece or by the International Financial Commission out of such surplus revenues as aforesaid or out of any additional revenues which may be hereafter assigned as security under Article 3 in the manner herein provided and the Government declares that it has given or will give all the necessary mandates accordingly.

But in the event of the Greek Government hereafter making an arrangement with the International Financial Commission to take control of the service of any such other Bonds so ranking «pari passu» as aforesaid such arrangement will be made only on the basis that the service of the Bonds of the present issue shall be included in such control which will remain until maturity of the Bonds.

Article 8.

It is hereby declared as follows:

(a) The Sterling Bonds created and issued hereunder shall be redeemed by the semi-annual operation of an accumulative Sinking Fund commencing in the half-year which ends on the Ist day of December 1929 and calculated to redeem the whole Loan on or before the Ist day of December 1968 in accordance with the Table scheduled to the Sterling Bonds.

(b) The Government shall cause the Bank of Greece to remit to Hambros Bank Limited (hereinafter called «Hambros») on behalf of the Bankers at least thirty days before the Ist day of December 1929 and thirty days before every Ist day of June and Ist day of December thereafter the amount in sterling necessary to pay on those dates the interest on the Serling Bonds.

(c) The Government shall cause the Bank of Greece to remit to Hambros on behalf of the Bankers at least trirty days before the Ist day of December 1929 and thirty days before every Ist day of June and Ist day of December thereafter the amount in sterling necessary for the amortisation of the Bonds in accordance with the said Table.

(d) With every such remittance as aforesaid the Goverrnment shall cause the Bank of Greece to remit to Hambros the commission payable to the Bankers in respect of the service of the Sterling Bonds as hereinafter provided.

The Bankers shall pay to the Government interest at Bankers' Deposit Rate on the moneys remitted in pursuance of sub-clauses (b) and (c) of this Article and of Article 17 from the date on which they are received by the Bankers until the date fifteen days before the Ist day of June or the Ist day of December as the case may be.

αἱ ἐξοφλούμεναι ὁμολογίαι καὶ γενικῶς πᾶν ἔγγραφον σχετιζόμενον πρὸς τὴν πραγματοποίησιν τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν, (τὸ ἀντικείμενον τῆς συμβάσεως ταύτης), ἡ ἔκδοσις τῶν ὁμολογιῶν καὶ ἡ ἀπόσυρσις τῶν ὁμολογιῶν καὶ κεφαλαίων ἀπαλλάσσονται τοῦ Ἑλληνικοῦ τέλους χαρτοσήμου.

Ἄρθρον 7.

Ἡ Κυβέρνησις ἀποδέχεται ὅπως ἡ ὑπηρεσία τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν (ὁμοῦ μετὰ τῆς ὑπηρεσίας ἄλλων οἱωνδήποτε ὁμολογιῶν ἐχουσῶν τὴν αὐτὴν σειρὰν μετ' αὐτῶν καὶ ἐκδεδομένων δυνάμει τοῦ ἄρθρου 3, ἐὰν καὶ ὁπότε ἐκδοθῶσιν) ἐξασφαλισθῇ ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἢ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τῶν ὡς εἴρηται πλεονασμάτων τῶν ὑπεγγύων προσόδων, ἢ δι' οἱωνδήποτε προσθέτων πρόσοδων αἵτινες ἤθελον μεταγενεστέρως ἐκχωρηθῇ ὡς ἀσφάλεια δυνάμει τοῦ ἄρθρου 3, καθ' ὃν τρόπον προβλέπεται ὑπὸ τῆς παρούσης, καὶ δηλοῖ ὅτι αὕτη ἔδωσε ἢ θέλει δώσει πρὸς τοῦτο πᾶσαν ἀναγκαίαν ἐντολήν, ἀλλ' ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἤθελε συμφωνήσει εἰς τὸ μέλλον μετὰ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς, ὅπως αὕτη ἀναλάβῃ τὸν ἔλεγχον τῆς ὑπηρεσίας τῶν τοιούτων προσθέτων ὁμολογιῶν, τῶν ἐχουσῶν τὴν αὐτήν, ὡς ἐλέχθη, σειράν, ἡ τοιαύτη συμφωνία θέλει γίνει ἐπὶ τῇ βάσει μόνῃ ὅτι ἡ ὑπηρεσία καὶ τῶν ὁμολογιῶν τῆς παρούσης ἐκδόσεως θὰ συμπεριληφθῇ εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦτον ὅστις θὰ παραμείνῃ μέχρι τῆς λήξεως ὅλων τῶν ὁμολογιῶν.

Ἄρθρον 8.

Δηλοῦνται διὰ τῆς παρούσης τὰ ἑξῆς:

α') Αἱ εἰς στερλίνας ὁμολογίαι, αἱ ἐκδιδόμεναι δυνάμει τῆς παρούσης, θὰ ἀποσβεσθῶσι δι' ἑξαμηνιαίων δόσεων κατὰ τὴν σύνθετον χρεολυσίαν ἐνάρξεως γιγνομένης ἀπὸ τῆς ἑξαμηνίας τῆς ληγούσης τὴν 1 Δεκεμβρίου 1929 καὶ εἰς τρόπον ὥστε ἡ ὁλοκληρωτικὴ ἀπόσβεσις τοῦ δανείου νὰ συντελεσθῇ κατὰ τὴν 1 Δεκεμβρίου 1968 ἢ πρὸ αὐτῆς, συμφώνως πρὸς τὸν χρεολυτικὸν πίνακα τὸν προσηρτημένον εἰς τὰς εἰς στερλίνας ὁμολογίας.

β') Ἡ Κυβέρνησις θὰ φροντίζῃ ὅπως ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐμβάζῃ εἰς τὴν Hambros Bank Limited (καλουμένην ἐφεξῆς «Hambros») διὰ τῶν Τραπεζιτῶν, τριάκοντα τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς 1 Δεκεμβρίου 1929 καὶ τριάκοντα ἡμέρας πρὸ ἑκάστης πρώτης τῶν ἑπομένων μηνῶν Ἰουνίου καὶ Δεκεμβρίου, τὸ εἰς λίρας ποσὸν τὸ ἀναγκαιοῦν πρὸς πληρωμήν, κατὰ τὰς χρονολογίας ταύτας, τοῦ τόκου τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν.

γ') Ἡ Κυβέρνησις θὰ φροντίζῃ ὅπως ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐμβάζῃ εἰς τοὺς Hambros διὰ λογαριασμὸν τῶν Τραπεζιτῶν, τριάκοντα τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς 1 Δεκεμβρίου 1929 καὶ τριάκοντα ἡμέρας πρὸ ἑκάστης πρώτης τῶν ἑπομένων μηνῶν Ἰουνίου καὶ Δεκεμβρίου, τὸ εἰς λίρας ποσὸν τὸ ἀναγκαιοῦν πρὸς ἐξόφλησιν τῶν ὁμολογιῶν συμφώνως πρὸς τὸν ρηθέντα χρεολυτικὸν πίνακα.

δ') Ταὐτοχρόνως μὲ πᾶν τοιοῦτον ἔμβασμα, ὡς ἀνωτέρω, ἡ Κυβέρνησις θὰ φροντίζῃ ὅπως ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐμβάζῃ εἰς τοὺς Hambros τὴν προμήθειαν τὴν καταβλητέαν εἰς τοὺς Τραπεζίτας διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν ὡς προβλέπεται κατωτέρω.

Οἱ Τραπεζῖται θὰ καταβάλλωσιν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τόκον, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἐπιτοκίου καταθέσεων τῶν Τραπεζιτῶν, ἐπὶ τῶν ποσῶν τῶν ἐμβαζομένων συμφώνως κατὰ τὰ ἐδάφια β' καὶ γ' τοῦ παρόντος ἄρθρου καὶ τοῦ ἄρθρου 17, ἀπὸ τῆς χρονολογίας καθ' ἣν τὰ ποσὰ ταῦτα θὰ εἰσπράττωνται ὑπὸ τῶν Τραπεζιτῶν μέχρι 15 ἡμερῶν πρὸ τῆς 1 Ἰουνίου ἢ τῆς 1 Δεκεμβρίου, ἀναλόγως ἑκάστης περιπτώσεως.

Article 9.

The Government undertakes that the net proceeds of the issue of the Sterling Bonds shall be applied to meeting the financial obligations of the Government under the Vardar, the Roads and the Struma contracts, and also of certain productive agricultural credits of a maximum amount of L. 667.000.

Article 10.

The Sterling Bonds shall bepayable to Bearer and shall be issued in denominations of L. 1,000, L.500, L100 and L20. The number of Sterling Bonds of each denomination shall be such as the Bankers shall require. The Sterling Bonds shall be in the form set out in the Third Schedule hereto with such modifications as the Stock Exchange London may require and also such if any as the parties hereto may agree. Every Sterling Bond shall have attached thereto 79 coupons for the payment of the half-yearly interest up to and including the Ist day of December 1968.

Article 11.

The Sterling Bonds shall be printed or engraved in London in the English and Greek languages at the cost of the Government and shall be delivered to the Bankers at such places as the Bankers may require free of expense not later than the Ist of August 1929. In case of any discrepancy between the English and Greek texts the English text shall prevail. TheBonds shall bear the griffed signature of the Greek Minister of Finance and the manual signature of the Director of the Hellenic Puclic Debt or of any person or persons duly authorised by the Greek Minister of Finance on this behalf and such manual signature or signatures shall be affixed in such places as the Bankers may require and of which they shall give notice to the Government one month prior to delivery as aforesaid. Pending the issue of Definitive Sterling Bonds the Bankers are authorised to issue Provisional Scrip Certificates to Bearer with a Scrip Coupon attached.

Article 12.

The Sterling Bonds shall be payable as to principal and interest in Sterling at the offices of Hambros or Erlangers Limited in London or at the option of the holder in such cities and at the offices of such Paying Agents in those cities as Hambros on behalf of the Bankers may from time to time appoint. Payment if demanded in any of the cities from time to time appointed for the purpose by Hambros will be made in local currency at bankers' buying rate for sight exchange on London.

Article 13.

Out of the sum which Hambros shall receive in pursuance of Article 8. at least thirty days before every 1st day of June and 1st day of December the Bankers hall pay the interest due on the Sterling Bonds on

Ἄρθρον 9.

Ἡ Κυβέρνησις ἀναλαμβάνει ὅπως τὸ καθαρὸν προϊὸν τῆς ἐκδόσεως τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν χρησιμοποιηθῇ πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν οἰκονομικῶν ὑποχρεώσεων τῆς Κυβερνήσεως δυνάμει τῶν συμβάσεων τοῦ Ἀξιοῦ, τῆς Ὁδοποιΐας καὶ τοῦ Στρυμῶνος καὶ διὰ γεωργικάς τινας παραγωγικὰς πιστώσεις ποσοῦ λιρῶν Ἀγγλίας 667.000 κατ' ἀνώτατον ὅριον.

Ἄρθρον 10.

Αἱ εἰς Στερλίνας ὁμολογίαι θὰ ὦσι πληρωτέαι εἰς τὸν κομιστὴν καὶ θὰ ἐκδοθῶσιν εἰς τίτλους 1000, 500, 100 καὶ 20 λιρῶν στερλινῶν. Ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν ἑκάστης κατηγορίας θὰ καθορισθῇ ὑπὸ τῶν Τραπεζιτῶν. Αἱ εἰς στερλίνας ὁμολογίαι θὰ ὦσι τοῦ τύπου τοῦ καθοριζομένου εἰς τὸν συνημμένον Τρίτον Πίνακα μετὰ τῶν τροποποιήσεων ἐκείνων ἃς τυχὸν ἤθελεν ἀπαιτήσει τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου, ὡς καὶ ἐκείνων, ἐὰν ὑπάρξωσι τοιαῦται, δι' ἃς ἤθελον ἐνδεχομένως συμφωνήσει τὰ συμβαλλόμενα μέρη. Ἑκάστη εἰς στερλίνας ὁμολογία θὰ ἔχῃ προσηρτημένα 79 τοκομερίδια πρὸς πληρωμὴν τοῦ ἐξαμηνιαίου τόκου μέχρι τῆς 1ης Δεκεμβρίου 1968 συμπεριλαμβανομένης.

Ἄρθρον 11.

Αἱ εἰς στερλίνας ὁμολογίαι θὰ τυπωθῶσιν ἢ ἐγχαραχθῶσιν ἐν Λονδίνῳ εἰς Ἀγγλικὴν καὶ Ἑλληνικὴν γλῶσσαν δαπάναις τῆς Κυβερνήσεως καὶ θὰ παραδοθῶσιν εἰς τοὺς Τραπεζίτας εἰς ἃ μέρη ἤθελον οὗτοι ζητήσει, ἀπηλλαγμέναι πάσης δαπάνης, τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 1ης Αὐγούστου 1929. Ἐ περιπτώσει ἀσυμφωνίας τινὸς μεταξὺ τοῦ Ἀγγλικοῦ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ κειμένου θὰ ἐπικρατῇ τὸ Ἀγγλικὸν κείμενον. Αἱ ὁμολογίαι θὰ φέρωσιν ἔντυπον τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ ἰδιόχειρον τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Δημοσίου Χρέους τῆς Ἑλλάδος ἢ ἄλλου τινὸς προσώπου ἢ προσώπων δεόντως ἐξουσιοδοτημένων πρὸς τοῦτο ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Ἑλλάδος, αἱ τοιαῦται δὲ ἰδιόχειρος ἢ ἰδιόχειροι ὑπογραφαὶ θὰ τεθῶσιν εἰς οὓς τόπους ἤθελον ὁρίσει οἱ Τραπεζῖται, εἰδοποιοῦντες περὶ τούτου τὴν Κυβέρνησιν ἕνα μῆνα πρὸ τῆς ὡς εἴρηται παραδόσεως. Μέχρι τῆς ἐκδόσεως τῶν ὁριστικῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν οἱ Τραπεζῖται ἐξουσιοδοτοῦνται ὅπως ἐκδόσωσι προσωρινὰς ὁμολογίας εἰς τὸν κομιστήν, ἐχούσας προσηρτημένον προσωρινὸν τοκομερίδιον.

Ἄρθρον 12.

Αἱ εἰς στερλίνας ὁμολογίαι θὰ πληρώνωνται ὡς πρὸς τὸ κεφάλαιον καὶ τὸν τόκον εἰς λίρας στερλίνας παρὰ ταῖς γραφείοις Hambros ἢ Erlangers Limited ἐν Λονδίνῳ ἢ, κατ' ἐπιλογὴν τοῦ κατόχου, εἰς οἵας πόλεις καὶ εἰς τὰ γραφεῖα οἵων ἀντιπροσώπων πληρωμῆς ἐν ταῖς πόλεσι ταύταις οἱ Hambros ἐξ ὀνόματος τῶν Τραπεζιτῶν ἤθελον ἑκάστοτε ὁρίσει. Ἐὰν ζητηθῇ πληρωμὴ εἴς τινας τῶν πόλεων, τῶν πρὸς τοῦτο ἑκάστοτε ὁριζομένων ὑπὸ τῶν Hambros, αὕτη θὰ γίνῃ εἰς ἐγχώριον νόμισμα, εἰς τὴν τιμὴν ἀγορᾶς τῶν Τραπεζῶν διὰ συνάλλαγμα ὄψεως ἐπὶ Λονδίνου.

Ἄρθρον 13.

Ἐκ τοῦ ποσοῦ ὅπερ οἱ Hambros θὰ λαμβάνωσι συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 8 τοὐλάχιστον τριάκοντα ἡμέρας πρὸ ἑκάστης 1ης Ἰουνίου καὶ 1ης Δεκεμβρίου, οἱ Τραπεζῖται θὰ καταβάλλουν τὸν ὀφειλόμενον τόκον ἐπὶ τῶν εἰς στερλίνας ὁμο-

the next following 1st day of June or 1st day of December as the case may be and the balance of the sum received by Hambros at least thirty days before every 1st day of June and 1st day of December shall be applied in the redemption at par of Sterling Bonds to be selected by drawings in accordance with the said Amortisation Table endorsed on the Sterling Bonds.

Article 14.

The Government shall cause half-yearly drawings under Articles 13. and 17. to be made not later than the 1st day of April and the 1st day of October in Athens at the Bank of Greece in the presence of a representative of the Government and a representative of the Bank of Greece and in the presence of a representative of the Bankers should the Bankers desire to be represented. The first drawing shall take place not later than the 1st day of October 1929.

Article 15.

The numbers of the Sterling Bonds drawn for redemption shall be published by the Government in two daily newspapers of general circulation published in London and in the Greek Official Gazette at least one month before the date fixed for repayment.

Article 16.

The Sterling Bonds are direct obligation of the Government and the Government undertakes that any of the Sterling Bonds which shall not have been previously redeemed shall be paid off at par together with the interest accrued thereon on the 1st day of December, 1968.

Article 17.

On the 1st day of December, 1938 or on any interest payment date thereafter the Government may redeem the whole or any part of the Sterling Bonds then outstanding at par plus accrued interest upon giving at least three calendar months' previous notice by advertisement in two daily newspapers of general circulation published in London and in the Greek Official Gazette. In any such case the Government shall pay to Hambros on behalf of the Bankers all sums necessary for the payment of the principal and interest on the Bonds to be so redeemed together with the commission payable to the Bankers in respect thereof at least thirty days berofe the advertised date for redemption. In case of a partial redemption the Sterling Bonds to be redeemed shall be selected by a drawing which shall be made at the time and in manner provided in respect of drawings under Article 14 and notice specifying the numbers of the Bonds so drawn shall be advertised by the Government in two daily newspapers of general circulation published in London and in the Greek Official Gazette at least one month before the date fixed for repayment.

Article 18.

All Sterling Bonds retired by means of the Sinking

λογιῶν κατὰ τὴν ἀμέσως ἑπομένην 1ην Ἰουνίου ἢ 1ην Δεκεμβρίου, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, τὸ δὲ ὑπόλοιπον τοῦ ληφθέντος ὑπὸ τῶν Hambros ποσοῦ τοὐλάχιστον τριάκοντα ἡμέρας πρὸ ἑκάστης 1ης Ἰουνίου καὶ 1ης Δεκεμβρίου, θὰ χρησιμοποιῆται πρὸς ἀπόσβεσιν εἰς τὸ ἄρτιον ὁμολογιῶν εἰς Λίρας ἐκλεγομένων διὰ κληρώσεων συμφώνως πρὸς τὸν ρηθέντα χρεολυτικὸν πίνακα τὸν ἐκτυπομένον ἐπὶ τῆς ὀπισθίας ὄψεως τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν.

Ἄρθρον 14.

Ἡ Κυβέρνησις θὰ φροντίσῃ ὅπως ἐξαμηνιαῖαι κληρώσεις, συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 13 καὶ 17, ἐνεργῶνται τὸ ὁραδύτερον μέχρι τῆς 1ης Ἀπριλίου καὶ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου ἐν Ἀθήναις παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, ἐπὶ παρουσίᾳ ἀντιπροσώπου τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἀντιπροσώπου τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ὡς καὶ ἐπὶ παρουσίᾳ ἀντιπροσώπου τῶν Τραπεζιτῶν, ἐὰν οὗτοι ἤθελον ἐπιθυμήσει νὰ ἀντιπροσωπευθῶσιν. Ἡ πρώτη κλήρωσις θὰ ἐνεργηθῇ τὸ ὁραδύτερον τὴν 1ην Ὀκτωβρίου 1929.

Ἄρθρον 15.

Οἱ ἀριθμοὶ τῶν πρὸς ἀπόσβεσιν κληρωθεισῶν ὁμολογιῶν θὰ δημοσιεύωνται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰς δύο ἡμερησίας ἐφημερίδας γενικῆς κυκλοφορίας ἐκδιδομένας ἐν Λονδίνῳ, καὶ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἓνα τοὐλάχιστον μῆνα πρὸ τῆς πρὸς ἐξόφλησιν τεταγμένης χρονολογίας.

Ἄρθρον 16.

Αἱ εἰς στερλίνας ὁμολογίαι ἀποτελοῦν ἄμεσον ὑποχρέωσιν τῆς Κυβερνήσεως, ἥτις ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως πᾶσαν εἰς στερλίνας ὁμολογίαν ἥτις δὲν θὰ εἶχεν ἀποσβεσθῇ προηγουμένως, ἐξοφλήσῃ εἰς τὸ ἄρτιον, μετὰ τοῦ ἐπ' αὐτῆς δεδουλευμένου τόκου, κατὰ τὴν 1ην Δεκεμβρίου 1968.

Ἄρθρον 17.

Κατὰ τὴν 1 Δεκεμβρίου 1938 ἢ κατὰ πᾶσαν μετέπειτα χρονολογίαν πληρωμῆς τόκου, ἡ Κυβέρνησις δύναται νὰ ἀποσβέσῃ τὸ σύνολον ἢ μέρος τι τῶν ἐν κυκλοφορίᾳ εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν, εἰς τὸ ἄρτιον, πλέον τοῦ δεδουλευμένου τόκου, μετὰ προειδοποίησιν τριῶν τοὐλάχιστον ἡμερολογιακῶν μηνῶν, δημοσιευομένην εἰς δύο ἡμερησίας ἐφημερίδας γενικῆς κυκλοφορίας ἐκδιδομένας ἐν Λονδίνῳ καὶ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Ἐν οἱᾳδήποτε τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ Κυβέρνησις θὰ καταβάλῃ εἰς τοὺς Hambros, διὰ λογαριασμὸν τῶν Τραπεζιτῶν, πᾶν ποσὸν ἀναγκαιοῦν διὰ τὴν πληρωμὴν τοῦ κεφαλαίου καὶ τοῦ τόκου τῶν οὕτω ἀποσβεσθησομένων ὁμολογιῶν, μετὰ τῆς πληρωτέας εἰς τοὺς Τραπεζίτας σχετικῆς προμηθείας, τοὐλάχιστον τριάκοντα ἡμέρας πρὸ τῆς δημοσιευθείσης χρονολογίας ἀποσβέσεως.

Ἐν περιπτώσει μερικῆς ἀποσβέσεως, αἱ πρὸς ἀπόσβεσιν εἰς στερλίνας ὁμολογίαι θὰ ἐκλέγωνται διὰ κληρώσεως ἐνεργουμένης καθ' ὃν χρόνον καὶ τρόπον προβλέπει, προκειμένου περὶ κληρώσεων, τὸ ἄρθρον 14, εἰδοποίησις δέ, καθορίζουσα τοὺς ἀριθμοὺς τῶν οὕτω κληρουμένων ὁμολογιῶν, θέλει δημοσιεύεσθαι ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰς δύο ἡμερησίας ἐφημερίδας γενικῆς κυκλοφορίας, ἐκδιδομένας ἐν Λονδίνῳ καὶ εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἓνα τοὐλάχιστον μῆνα πρὸ τῆς ὡρισμένης πρὸς πληρωμὴν χρονολογίας.

Ἄρθρον 18.

Πᾶσαι αἱ ἀποσυρόμεναι εἰς στερλίνας ὁμολογίαι διὰ χρεω-

Fund or otherwise shall be cancelled by or on behalf of the Bankers and the Government shall not be entitled to re-issue such Bonds or to make any fresh issue of Bonds in place of the Bonds so retired. All cancelled Sterling Bonds and all paid coupons shall be delivered by the Bankers to the representative of the Government in London.

Article 19.

No interest will be payable in respect of any Sterling Bond drawn or orherwise due for redemption from the date on which repayment thereof is due unless on such Bond being duly presented for repayment default shall be made by the Government in the repayment thereof in which case such Bonds shall continue to bear interest at the rate of six per cent, per annum until actual repayment. Bonds when presented for payment must be accompanied by all unmatured coupons. The equivalent of any missing unmatured coupons will be deducted from the amount payable on the Bonds. Coupons not presented for payment within six years of their due date and Bonds not presented within twenty years of the date of redemption are proscribed and void and the moneys relating thereto shall revert to the Government.

Article 20

The Bankers shall purchase the said pounds 4,000,000 principal amount of Sterling Bonds of the Greek Gouvernment six per cent Puclic Works Sterling Loan of 1928 (herein called the «Sterling Bonds»), at the price of eighty four per cent. In the event of the Sterling Bonds being issued to the public at a higher price than eighty nine per cent the price at which the Sterling Bonds are purchased shall be increased by an amount equal to one half of the difference between the said price of eighty nine per cent and the actual issue price to the public.

The difference between the purchase price of 84 per cent payable by the Bankers and the price of 89 per cent shall be retained by the Bankers out of the first moneys received from the Puclic.

Out of the purchase money the Bankers are authorised to retain :

(1) The sum required for payment on the 1st day of June 1929 of the interest due on that date amounting to Lstg. 1. 8. 6 per 100 pounds nominal , representing interest at the rate of six per cent per annum upon the proportionate nominal amount of the Bonds represented by the instalments payable by the Public calculated from the respective dates fixed for payment to the said first day of June 1929.

(2) The cost of printing the definitive and genera Bonds and scrip certificates, and

(3) The amount required for the repayment of $ 2,500,000 to the Foudation Company and £. stg. 400,000 to P, G, Macris Trading Company in respect of deposits made and work done under the Vardar and Roads Contracts respectively. The Balance remaining of the purchase money will be placed by the Bankers at the disposal of the Gouvernment within seven days of the same being received by the Bankers by instalments as mentioned in the Prospectus offering the Bonds for Public Subscription.

λυσίου ἢ ἄλλως πως, θὰ ἀκυρῶνται ὑπὸ ἢ ἐξ ὀνόματος τῶν Τραπεζιτῶν, ἡ δὲ Κυβέρνησις δὲν θὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα νὰ ἐπανεκδώσῃ τὰς τοιαύτας ὁμολογίας ἢ νὰ προβῇ εἰς νέαν τινὰ ἔκδοσιν ὁμολογιῶν εἰς ἀντικατάστασιν τῶν οὕτω ἀποσυρομένων ὁμολογιῶν. Πᾶσαι αἱ ἀκυρούμεναι ὁμολογίαι καὶ πάντα τὰ πληρωνόμενα τοκομερίδια θὰ παραδίδωνται ὑπὸ τῶν Τραπεζιτῶν εἰς τὸν ἐν Λονδίνῳ ἀντιπρόσωπον τῆς Κυβερνήσεως.

Ἄρθρον 19.

Δὲν θὰ καταβάλληται τόκος δι' ὁμολογίας εἰς λίρας ἀλληρωθείσας ἢ ἄλλως πως ἀποσβεστέας ἀπὸ τῆς χρονολογίας καθ' ἣν εἶναι ἐξοφλητέαι, ἐκτὸς ἐὰν τοιαύτη ὁμολογία δεόντως παρουσιαζομένη πρὸς ἐξόφλησιν δὲν ἤθελεν ἐξοφληθῇ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως· ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ἡ τοιαύτη ὁμολογία θὰ ἐξακολουθήσῃ ἀποφέρουσα τόκον πρὸς 6 ο/ο ἐτησίως μέχρι πραγματοποιήσεως τῆς ἐξοφλήσεως αὐτῆς. Αἱ πρὸς ἐξόφλησιν παρουσιαζόμεναι ὁμολογίαι πρέπει νὰ συνοδεύωνται ὑφ' ὅλων τῶν μὴ ληξάντων τοκομεριδίων. Τὸ ἀντίτιμον τῶν τυχὸν ἐλλειπόντων μὴ ληξάντων τοκομεριδίων θὰ ἐκπίπτηται ἐκ τοῦ ποσοῦ τοῦ πληρωτέου διὰ τὰς ὁμολογίας. Τοκομερίδια μὴ παρουσιασθέντα πρὸς πληρωμὴν ἐντὸς ἓξ ἐτῶν ἀπὸ τῆς λήξεώς των, καὶ ὁμολογίαι μὴ προσαχθεῖσαι ἐντὸς εἴκοσιν ἐτῶν ἀπὸ τῆς χρονολογίας ἀποσβέσεως, εἰσὶ παραγεγραμμέναι καὶ ἄκυροι, τὰ δὲ σχετικὰ πρὸς αὐτὰς χρηματικὰ ποσὰ ἀποδίδονται εἰς τὴν Κυβέρνησιν.

Ἄρθρον 20.

Οἱ Τραπεζῖται θὰ ἀγοράσωσι τὰς ρηθείσας Λίρας Ἀγγλίας 4.000.000, ὀνομαστικὸν κεφάλαιον ὁμολογιῶν εἰς στερλίνας τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, τοῦ Δημοσίου εἰς στερλίνας Δημοσίων Ἔργων, 6 ο/ο 1928, καλουμένας ἐν τῇ παρούσῃ «αἱ εἰς Στερλίνας Ὁμολογίαι» εἰς τὴν τιμὴν τῶν 84 τοῖς ἑκατόν. Εἰς τὴν περίπτωσιν κάθ' ἣν αἱ εἰς Στερλίνας Ὁμολογίαι ἤθελον ἐκδοθῇ εἰς τὸ Κοινὸν εἰς τιμὴν ἀνωτέραν τῶν 89 τοῖς ἑκατόν, ἡ τιμὴ εἰς ἣν αἱ εἰς Στερλίνας Ὁμολογίαι ἀγοράζονται θὰ αὐξηθῇ κατὰ ποσὸν ἴσον πρὸς τὸ ἥμισυ τῆς διαφορᾶς μεταξὺ τῆς ρηθείσης τιμῆς τῶν 89 τοῖς ἑκατὸν καὶ τῆς πραγματικῆς τιμῆς ἐκδόσεως εἰς τὸ Κοινόν. Ἡ διαφορὰ μεταξὺ τῆς τιμῆς τῆς ἀγορᾶς τῶν 84 ο/ο τῆς πληρωτέας παρὰ τῶν Τραπεζιτῶν, καὶ τῆς τιμῆς τῶν 89 ο/ο θὰ κρατηθῇ παρὰ τῶν Τραπεζιτῶν ἐκ τῶν πρώτων χρημάτων ἅτινα θέλουσιν εἰσπραχθῇ ἀπὸ τὸ Κοινόν.

Ἐκ τοῦ ποσοῦ τῆς ἀγορᾶς οἱ Τραπεζῖται ἐξουσιοδοτοῦνται νὰ κρατήσωσι :

1) Τὸ ποσὸν ὅπερ ἀπαιτεῖται διὰ τὴν πληρωμὴν κατὰ τὴν 1 Ἰουνίου 1929 τοῦ τόκου τοῦ ὀφειλομένου τὴν ἡμέραν ἐκείνην, ἀνερχομένου εἰς Λίρας Ἀγγλίας 1.8.6 κατὰ Λίρας Ἀγγλ. 100 ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου, ἀντιπροσωπευούσας δὲ τὸν τόκον πρὸς 6 ο/ο ἐτησίως ἐπὶ τοῦ ἀναλογοῦντος ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου τῶν Ὁμολογιῶν τοῦ ἀντιπροσωπευομένου ὑπὸ τῶν δόσεων τῶν πληρωτέων παρὰ τοῦ Κοινοῦ, ὑπολογιζόμενον ἀπὸ τῶν ὁρισθεισῶν διὰ τὴν καταβολὴν ἀντιστοίχων χρονολογιῶν μέχρι τῆς ρηθείσης 1 Ἰουνίου 1929.

2) Τὰ ἔξοδα ἐκτυπώσεως τῶν ὁριστικῶν καὶ γενικῶν Ὁμολογιῶν ὡς καὶ τῶν προσωρινῶν τίτλων, καὶ :

3) Τὸ ἀπαιτούμενον ποσὸν διὰ τὴν πληρωμὴν Δολλαρίων 2.500.000 εἰς τὴν Foundation Company καὶ Λίρ. Ἀγγλ. 400.000 εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Ἑταιρείαν «Π. Γ. Μακρῆς», σχετικῶς πρὸς καταβολὰς καὶ ἐργασίας γενομένας δυνάμει τῶν σχετικῶν Συμβάσεων Ἀξιοῦ καὶ Ὁδοποιΐας.

Τὸ ἐκ τοῦ ἀντιτίμου τῆς ἀγορᾶς ὑπόλοιπον θὰ τεθῇ παρὰ τῶν Τραπεζιτῶν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Κυβερνήσεως ἐντὸς 7 ἡμερῶν ἀφ' ἧς τοῦτο θέλει εἰσπραχθῇ παρὰ τῶν Τραπεζιτῶν κατὰ δόσεις ὡς ἀναφέρεται ἐν τῷ προγράμματι ἐκδόσεως τῶν Ὁμολογιῶν εἰς δημοσίαν ἐγγραφήν. Αἱ ὁδηγίαι τῆς Κυβερνήσεως

The instructions in writing of the Gouvernment to the Bankers relating to the disposal of such balance shall be transmitted through the Bank of Greece.

The Bankers are authorised to issue the Sterling Bonds in London and or elsewhere.

Article 21.

As the Bankers' remuneration for the payment of the coupons and the payment of the Sterling Bonds the Government will pay to Hambros for the Bankers a commission of one-half per cent. on the amounts of the coupons and one-quarter per cent, on the amounts of such Bonds paid by the Bankers respectively: the Government will further pay the expenses of advertising the half-yearly payment of coupons and drawn Bonds.

Article 22.

The Government will at all times indemnify and keep indemnified the Bankers and each of them from and against all claims, demands, actions, suits and proceedings whatsoever which may arise (otherwise than from the negligence of the Bankers or their respective Agents) or which may be made, instituted or prosecuted by or on behalf of any holder of any of the Sterling Bonds for or in respect of any moneys at any time in the hands of the Bankers or either of them or their respective Agents on their behalf under this Agreement or otherwise remitted to them or any of them for or in connection with this Agreement or in respect of anything done or omitted by them in the execution or purported execution of their duties under this Agreement.

Article 23.

The accounts referring to the payment of the Bonds and coupons will be kept and the correspondence concerning the same will be carried on between the Government and the Bankers in English.

Article 24.

All the expenses of the Bankers in connection with this Agreement and with the issue of the Sterling Bonds including all stamp duties thereon payable outside Greece and with the payment of coupons and Bonds shall unless by this Agreement otherwise expressly provided for be borne by the Bankers.

Article 25.

Should any of the Sterling Bonds or coupons be mutilated or destroyed from any cause the Government hereby authorises the Bankers in London to deliver to the holders new Sterling Bonds or coupons as the case may be upon payment of the expenses occasioned by their substitution after having had all such evidence as the Government and the Bankers may deem expedient of the mutilation or destruction of the Sterling Bonds or coupons and the rights of the claimants and after all necessary for-

πρὸς τοὺς Τραπεζίτας ἀναφορικῶς πρὸς τὴν διάθεσιν τοῦ τοιούτου ὑπολοίπου θὰ διαβιβασθῶσιν ἐγγράφως διὰ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Οἱ Τραπεζῖται ἐξουσιοδοτοῦνται νὰ ἐκδώσωσι τὰς εἰς Στερλίνας Ὁμολογίας ἐν Λονδίνῳ ἢ καὶ ἀλλαχοῦ.

Ἄρθρον 21.

Λόγῳ ἀμοιβῆς τῶν Τραπεζιτῶν διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν τοκομεριδίων καὶ τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν, ἡ Κυβέρνησις θὰ καταβάλλῃ εἰς τοὺς Hambros, διὰ τοὺς Τραπεζίτας, προμήθειαν 1)2 ο)ο ἐπὶ τοῦ ἀντιτίμου τῶν τοκομεριδίων, καὶ 1)4 ο)ο ἐπὶ τοῦ ἀντιτίμου τῶν ὁμολογιῶν τούτων τῶν ἐξοφλουμένων ὑφ' ἑκάστου τῶν Τραπεζιτῶν. Ἡ Κυβέρνησις θὰ καταβάλλῃ ἐπὶ πλέον τὰ ἔξοδα δημοσιεύσεων περὶ ἐξαμηνίαίων πληρωμῶν τοκομεριδίων καὶ κληρουμένων ὁμολογιῶν.

Ἄρθρον 22.

Ἡ Κυβέρνησις θὰ ἀποζημιώνῃ πάντοτε τοὺς Τραπεζίτας, ὁμοῦ καὶ χωριστὰ ἕκαστον, διὰ πᾶσαν τυχὸν ἀξίωσιν, ἀπαίτησιν, ἀγωγήν, ἔγκλησιν καὶ καταδίωξιν (ἐκτὸς τῶν προερχομένων ἐξ ἀμελείας αὐτῶν ἢ τῶν Πρακτόρων ἑκάστου ἐξ αὐτῶν), αἵτινες θὰ ἠδύναντο νὰ ἐγερθῶσιν, ἢ νὰ προβληθῶσιν, ἀρχισθῶσιν ἢ ἐναχθῶσιν ἐνώπιον δικαστηρίου ὑπὸ ἢ ἐξ ὀνόματος κατόχου τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν, ἐν σχέσει πρὸς οἱονδήποτε χρηματικὸν ποσὸν εὑρισκόμενον καθ' οἱονδήποτε χρόνον εἰς χεῖρας τῶν Τραπεζιτῶν ἢ ἑκατέρου ἐξ αὐτῶν ἢ τῶν οἰκείων αὐτῶν πρακτόρων διὰ λογαριασμόν των, δυνάμει τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἢ ἄλλως πως, ἐμβασθὲν εἰς αὐτοὺς ἢ πρός τινας ἐξ αὐτῶν, διὰ ἢ σχετικῶς πρὸς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν, ἢ ἐν σχέσει πρὸς πᾶσαν πρᾶξιν ἢ παράλειψιν αὐτῶν ἐν τῇ ἐκτελέσει ἢ τῇ ἐξυπακουομένῃ ἐκτελέσει τῶν ἐκ τῆς παρούσης Συμβάσεως καθηκόντων αὐτῶν.

Ἄρθρον 23.

Οἱ σχετικοὶ πρὸς τὴν πληρωμὴν τῶν ὁμολογιῶν καὶ τοκομεριδίων λογαριασμοὶ θὰ τηρῶνται εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν, εἰς ταύτην δὲ θὰ διεξάγηται καὶ ἡ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἀντικειμένου ἀλληλογραφία μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Τραπεζιτῶν.

Ἄρθρον 24.

Πᾶσαι αἱ δαπάναι τῶν Τραπεζιτῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν καὶ τὴν ἔκδοσιν τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν, συμπεριλαμβανομένου πάντος τέλους χαρτοσήμου ἐπ' αὐτῶν πληρωτέου ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος ὡς καὶ τὴν πληρωμὴν τῶν τοκομεριδίων καὶ ὁμολογιῶν, θὰ βαρύνωσι τοὺς Τραπεζίτας ἐκτὸς ἂν ρητῶς προβλέπεται ἄλλως ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει.

Ἄρθρον 25.

Ἐν περιπτώσει φθορᾶς ἢ καταστροφῆς ἐξ οἱασδήποτε αἰτίας, ὁμολογιῶν ἢ τοκομεριδίων τῆς εἰς Λίρας ἐκδόσεως, ἡ Κυβέρνησις ἐξουσιοδοτεῖ διὰ τῆς παρούσης τοὺς ἐν Λονδίνῳ Τραπεζίτας νὰ παραδώσωσιν εἰς τοὺς κατόχους νέας εἰς Στερλίνας Ὁμολογίας ἢ τοκομερίδια, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως ἐναντι πληρωμῆς τῶν δαπανῶν τῆς τοιαύτης ἀντικαταστάσεως κατόπιν προσαγωγῆς πάντων τῶν στοιχείων ἅτινα ἡ Κυβέρνησις καὶ οἱ Τραπεζῖται ἤθελον θεωρήσει χρήσιμα πρὸς ἀπόδειξιν τῆς φθορᾶς ἢ καταστροφῆς τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν ἢ τοκομεριδίων καὶ τῶν ἐπ' αὐτῶν δικαιωμάτων τῶν

malities shall have been complied with.

Article 26.

The Bankers undertake to apply in respect of the portion of the said Sterling Bonds issued in London for a quotation on the Stock Exchange London and after a lapse of not less than six months from the date of the issue will also on being requested so to do make application for the admission to a quotation on the Stock Exchange London of the said Sterling Bonds issued outside the United Kingdom. The Government undertakes at its own expense to provide any information and to cause to be signed any application or other documents including periodical financial statements which may be required for the purpose of any such application. The Gouvernment also undertakes to furnish the Bankers with all the letters and necessary documents and certified translations which may be required by the Bankers for the purpose of the Prospectus offering the Sterling Bonds.

Article 27.

All notices, payments and deliveries required to be given or made to or by the Bankers and every direction and approval required to be given or expressed by the Bankers pursuant to this Agreement shall be sufficiently given, made or expressed if given, made or expressed to or by Hambros on behalf of the Bankers and all notices required to be given to the Government pursuant to this Agreement shall be sufficiently given if sent in writing to the Greek Minister in London or if sent by cable or registered letter to the Greek Minister of Finances in Athens.

In Witness Whereof this Agreement has been signed in Athens in triplicate on behalf of the parties hereto the day and year first above written.

Witness to the signature of G. MARIS on behalf of the Government of Republic of Greece | (sig.) G. MARIS

Witness to the Signature of AL. DIOMEDE on behalf of the Bank of Greece | For and on behalf of the Bank of Greece. (sig.) AL. DIOMEDE

Witness to the Signature of J. DROSSOPOULOS on behalf of Habros Bank Limited | For and on behalf of Hambros Bank Limited (s.)J. DROSSOPOULOS

Witness to the Signature of J. DROSSOPOULOS on behalf of Erlangers Limited | For and on behalf of Erlangers Ltd. (s.)J. DROSSOPOULOS

αἰτούντων, καὶ μετὰ προηγουμένην ἐκπλήρωσιν πασῶν τῶν ἀπαιτουμένων διατυπώσεων.

Ἄρθρον 26.

Οἱ Τραπεζῖται ἀναλαμβάνουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐπιζητήσωσιν εἰσαγωγὴν τῶν ἐκδοθεισῶν ἐν Λονδίνῳ εἰρημένων εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν εἰς τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου, μετὰ παρέλευσιν δὲ ἓξ τοὐλάχιστον μηνῶν ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς ἐκδόσεως, θέλουσιν ἐπίσης ὑποβάλει αἴτησιν ὅταν κληθῶσι πρὸς τοῦτο, ὅπως αἱ ρηθεῖσαι εἰς Στερλίνας Ὁμολογίαι, αἱ ἐκδοθεῖσαι ἐκτὸς τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου, εἰσαχθῶσιν εἰς τὸ Χρηματιστήριον Λονδίνου. Ἡ Κυβέρνησις ὑποχρεοῦται ὅπως, ἰδίᾳ αὐτῆς δαπάνῃ χορηγήσῃ πᾶσαν πληροφορίαν καὶ προκαλέσῃ τὴν ὑπογραφὴν πάσης αἰτήσεως ἢ ἄλλων ἐγγράφων, συμπεριλαμβανομένων περιοδικῶν οἰκονομικῶν ἐκθέσεων τυχὸν ἀπαιτηθησομένων πρὸς τὸν σκοπὸν τοιαύτης τινὸς αἰτήσεως. Ἡ Κυβέρνησις ἀναλαμβάνει ὡσαύτως τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐφοδιάσῃ τοὺς Τραπεζίτας δι' ὅλων τῶν ἐπιστολῶν, ἀναγκαιούντων ἐγγράφων καὶ ἐπικεκυρωμένων μεταφράσεων, ἅτινα ἤθελον ζητηθῇ ὑπὸ τῶν Τραπεζιτῶν σχετικῶς πρὸς τὸ πρόγραμμα ἐκδόσεως εἰς δημοσίαν ἐγγραφὴν τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν.

Ἄρθρον 27.

Πᾶσαι αἱ εἰδοποιήσεις, πληρωμαὶ καὶ παραδόσεις πρὸς τοὺς Τραπεζίτας ἢ ἀπὸ μέρους τούτων, καὶ πᾶσα ὁδηγία καὶ ἔγκρισις ἀπαιτουμένη νὰ δοθῇ ἢ δηλωθῇ ὑπὸ τῶν Τραπεζιτῶν συμφώνως πρὸς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν θέλει θεωρεῖσθαι ὡς ἐπαρκῶς δοθεῖσα, γενομένη ἢ δηλωθεῖσα, ἐὰν δοθῇ, γίνῃ ἢ δηλωθῇ πρὸς τοὺς Hambros ἢ παρ' αὐτῶν, ἐξ ὀνόματος τῶν Τραπεζιτῶν πᾶσαι δὲ αἱ ἀναγκαιοῦσαι εἰδοποιήσεις πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, συμφώνως πρὸς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν θὰ θεωρῶνται ὡς ἐπαρκῶς δοθεῖσαι ἐὰν σταλῶσιν ἐγγράφως εἰς τὸν ἐν Λονδίνῳ Πρεσβευτὴν τῆς Ἑλλάδος, ἢ ἐὰν σταλῶσι τηλεγραφικῶς ἢ διὰ συστημένης ἐπιστολῆς πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Ἑλλάδος ἐν Ἀθήναις.

Εἰς πίστωσιν τῶν ἀνωτέρω ἡ παροῦσα Σύμβασις ὑπεγράφη εἰς τριπλοῦν ἐν Ἀθήναις ἐξ ὀνόματος τῶν συμβαλλομένων μερῶν κατὰ τὴν ἡμέραν καὶ τὸ ἔτος τὰ ἐν ἀρχῇ τῆς παρούσης ἀναγραφόμενα.

Βεβαιοῦται ἡ ὑπογραφὴ τοῦ κ. Γ. ΜΑΡΗ ἐξ ὀνόματος τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας | (ὑπ.) Γ. ΜΑΡΗΣ

Βεβαιοῦται ἡ ὑπογραφὴ τοῦ κ. Ἀλεξ. Διομήδους ἐξ ὀνόματος τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος | Ἐξ ὀνόματος καὶ διὰ λογαριασμὸν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος (ὑπ.) ΑΛ. ΔΙΟΜΗΔΗΣ

Βεβαιοῦται ἡ ὑπογραφὴ τοῦ κ. Ι. Δροσοπούλου ἐξ ὀνόματος τῶν Hambros Bank Ltd. | Ἐξ ὀνόματος καὶ διὰ λογαριασμὸν τῆς Hambros Bank Ltd (ὑπ.) Ι. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

Βεβαιοῦται ἡ ὑπογραφὴ τοῦ κ. Ι. Δροσοπούλου ἐξ ὀνόματος τῶν Erlargers Ltd. | Ἐξ ὀνόματος καὶ διὰ λογαριασμὸν τῶν Erlangers Ltd (ὑπ.) Ι. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

FIRST SCHEDULE

List of revenues Administered by the International Financial Commission

1. Receipts from the old Revenues assigned to Loans controlled by the International Financial Commission

	First nine months of 1928.	Whole year 1928 Estimates
A. Monopolies in Old Greece:		
Salt	33,810,103	45,080,137
Oil	78,334,096	104,445,461
Matches	39,835,542	53,114,056
Playing-cards	6,217,120	8,289,493
Cigarette paper	13,882,277	18,509,703
Naxos Emeri	16,335,194	21,780,259
Total	188,414,332	251,219,109
B. Old Customs Offices:		
Piræus and Athens	645,183,444	860,244,592
Laurium	1,226,537	1,635,383
Patras	89,517,589	119,356,785
Volo	71,208,219	94,944,292
Corfu	22,619,743	30,159,657
Salonica	366,012,478	488,016,637
Kavala	36,859,104	49,145,472
Total	1,232,627,114	1,643,502,818
C. Tobacco in Old Greece	713,458,400	951,277,867
D. Stamp duty in Old Greece	154,411,082	205,881,443
Total	867,869,482	1,157,159,310
General Total	2,288,910,928	3,051,881,237

2. Receipts from the New Revenues assigned to the Refugee Loan

	First nine months of 1928	Whole year 1928 Estimates
A. Monopolies in the New Provinces:		
1. Salt	27,785,644	37,047,525
2. Matches	24,644,469	32,859,292
3. Playing-cards	2,189,706	2,919,608
4. Cigarette paper	9,534,366	12,712,488
Total	64,154,185	85,538,913
B. New Customs Offices:		
1. Canea	10,961,751	14,615,668
2. Candia	16,561,647	22,082,196
3. Samos	5,294,646	7,059,528
4. Chios	14,871,380	19,828,507
5. Mitylene	17,055,282	22,740,376
6. Syra	11,561,784	15,415,712
Total	76,306,490	101,741,987
C. Tobacco in the New Provinces	190,554,680	254,072,907
D. Stamp duty in the New Provinces	90,172,187	120,229,583
E. Alcohol throughout Greece	247,369,972	329,826,629
Total	528,096,839	704,129,119
General Total	668,557,514	891,410,019

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ.

ΠΙΝΑΞ Α'.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΥΠΟ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟΝ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣΟΔΩΝ

I. Εἰσπράξεις τῶν παλαιῶν ὑπεγγύων προσόδων διὰ τὴν ὑπηρεσίαν δανείων ὑποκειμένων εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς.

	Πρῶτοι ἐννέα μῆνες τοῦ 1928	*Ὁλόκληρον τὸ ἔτος 1928 Προβλέψεις*
Α'. ΜΟΝΟΠΩΛΙΑ Π. ΕΛΛΑΔΟΣ		
Ἅλας	33,810,103	45,080,137
Πετρέλαιον	78,334,096	104,445,461
Πυρεῖα	39,835 542	53,114,056
Παιγνιόχαρτα	6,217,120	8,289,493
Σιγαρόχαρτον	13,882,277	18,509,703
Ναξία σμύρις	16,335,194	21,780,259
Σύνολον	188,414,332	251,219,109
Β'. ΠΑΛΑΙΑ ΤΕΛΩΝΕΙΑ		
Πειραιῶς καὶ Ἀθηνῶν	645,183,444	860,244,592
Λαυρείου	1,226,537	1,635,383
Πατρῶν	89,517,589	119,356,785
Βόλου	71,208,219	94,944,292
Κερκύρας	22,619,743	30,159,657
Θεσσαλονίκης	366,012,478	488,016,637
Καβάλλας	36,859,104	49,145,472
Σύνολον	1,232,627,114	9,643,502,818
Γ'. ΚΑΠΝΟΣ Π. ΕΛΛΑΔΟΣ	713,458,400	954,277,867
Δ'. ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ Π. ΕΛΛΑΔΟΣ	154,411,082	205,881,443
Σύνολον	867,869,482	1,157,459,310
Γενικὸν σύνολον	2,288,910,928	3,051,881,237

II. Εἰσπράξεις τῶν νέων ὑπεγγύων προσόδων διὰ τὸ προσφυγικὸν δάνειον.

	Πρῶτοι ἐννέα μῆνες τοῦ 1928	*Ὁλόκληρον τὸ ἔτος 1928 Προβλέψεις*
Α'. ΜΟΝΟΠΩΛΙΑ Ν. ΧΩΡΩΝ		
1. Ἅλας	27,785,644	37,047,525
2. Πυρεῖα	24,644,469	32,859,292
3. Παιγνιόχαρτα	2,189,706	2,919,608
4. Σιγαρόχαρτον	9,534,366	12,712,488
Σύνολον	64,154,185	85,538,913
Β'. ΝΕΑ ΤΕΛΩΝΕΙΑ		
1. Χανίων	10,961,751	14,615,668
2. Ἡρακλείου	16,561,647	22,082,196
3. Σάμου	5,294,646	7,059,528
4. Χίου	14,871,380	19,828,507
5. Μιτυλήνης	17,055,282	22,740,376
6. Σύρου	11,561,784	15,415,712
Σύνολον	76,306,490	101,741,987
Γ'. ΚΑΠΝΟΣ Ν. ΧΩΡΩΝ	190,554680	254,072,907
Δ'. ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ Ν. ΧΩΡΩΝ	90,172,187	120,229,583
Ε'. ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ ΟΛΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	247,369,972	329,826,629
Σύνολον	528,096,839	704,129,119
Γενικὸν σύνολον	668,557,514	891,410,019

SECOND SCHEDULE

List of prior and contingent charges on revenue enumerated in first schedule.

1.—Loans under the Control of the International Financial Commission.

Name of Loan	Nominal amount on Sept. 30th, 1928	Annual Service	Remarks
A 1833. Guaranteed by the three Powers Gold Frs.	40.446.011	£12.000and F.Frs600.000	
B. Old debts in gold:			Maximum service, subject to diminution according to decision which may be arrived at concerning the conversion of surplus values.
5% 1881 . . . . . Gold Frs.	74.219.000	£188.410.00	
5% 1884	64.571.000	£157.109.00	
4% 1887 Monopolies	100.015.008	£192.909.00	
4% 1889 Rente	111.129.000	£216.205.00	
5% 1890 Piræus-Larissa	42.389.500	£103.282.00	
5% 1893 Funding	6.864.000	£16.735.00	
		£866.650.00	
C. New debts in gold:			Subject to the issue of unissued portion 164,926,000 annual service £345,000.
2½% 1898 (Guaranteed) Gold Frs.	75.087.500	£217.124.00	
4% 1902 Greek Railway	54.154.500	£89.786.00	
5% 1914 (500 millions)	303.650.000	£700.737.00	
		£1.007.647.00	
D. Debt in paper drachmas:			
1885 Patriotic . . . . . Drs.	1.229.970	Drs45.360	
5% 1898 (Consolidated)	71.250.000	3.896.216	
5% 1900 (Pyrgos-Meligala)	10.470.000	617.698	
		4.559.274	
E. Compulsory Issue of Bank Notes	40.000.000	—	
F. Service of Salonica-Constantinople Railway Bonds in . . . . . F. Frs.	140.110.000		
G. Refugee Loan 7% 1924 . . . . Gold Frs.	297.525.000	F.Frs4.998.167	
H. Participation in Turkish Debt		£746.713 and $821.425	Annual service not yet determined: will not exceed 150,000,000 drs.
I. Ulen Water Loan 8% 1025 . . . Gold Frs.	52.000.000	$1.002.500*	
Stabilisation Loan 6% 1928	186.774.000	£271.712and 1.134.410dol	
U. S. Government 4% Loan	60.835.000	$889.660	

* Maximun future annual service subject to diminution by collection of water receipts and special taxes expected ultimately to cover entire service.

2.—Loans not under the Control of the International Financial Commission.

Name of Loan	Nominal amount on Sept. 30th, 1928	Annual Service.	Remarks.
A. Debts in Gold:			
5% 1907 Def. Nat . . . . . Gold Frs.	13,927,000	£48,383	
4% 1910	93,755,000	183,720	
Swedish 8½% 1926	24,497,560	94,639	
		£326,742	
B. Debts in drachmas:	Drs.	Drs.	
6% 1917 (100 mil.)	59,163,500	8.217,151	
6% 1918 (75 mil.)	32,383,200	5,397 481	
5% 1920 (300 mil.)	285,870,000	20,370,958	
C. Debt in dollars:		33,985,590	
5% Ganadian . . . . . Gold Frs.	35,900,000		
		$ 561,500	

Subject also to the right to issue in priority to the Public Works Sterling Loan of 1928 a further Loan up to £ 2 000·000 nominal for the completion of the settlement of the Refugees.

ΠΙΝΑΞ Β'.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΝΕΩΝ ΒΑΡΩΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ ΤΩΝ ΑΠΑΡΙΘΜΟΥΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ Α'.

1. Δάνεια ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς

ΔΑΝΕΙΑ	Ὀνομαστικὸν κεφάλαιον κατὰ τὴν 30 Σ)βρίου 1928	Ἐτησία ὑπηρεσία	Παρατηρήσεις
Α. 1833 Ἠγγυημένον ὑπὸ τῶν τριῶν Δυνάμεων	ΧΡ. ΦΡ. 40.446.011	£ 12.000 ΓΑΛ.ΦΡ. 600.000	Μέγιστον ὅριον ἐτησίας ὑπηρεσίας, ὑποκείμενον εἰς ἐλάττωσιν συμφώνως πρὸς ἐνδεχομένην ἀπόφασιν σχετικῶς μὲ τὴν μετατροπὴν τῶν πλεονασμάτων.
Β. Παλαιὰ Δάνεια εἰς χρυσόν :			
5 ο/ο 1881	» 74.219.000	£ 180.410.00	
5 ο/ο 1884	» 64.571.000	» 157.109.00	
4 ο/ο 1887 Μονοπωλίων	» 100.015.000	» 192.909,00	
4 ο/ο 1889 Πάγιον	» 111.129.000	» 216.205,00	
5 ο/ο 1890 Πειραιῶς - Λαρίσσης.....	» 42.389.500	» 103.282,00	
5 ο/ο 1893 Κεφαλαιώσεως	» 6.864.000	» 16.735,00	
		£ 866.650.00	
Γ. Νέα Δάνεια εἰς χρυσόν :			
2½ ο/ο 1898 Ἠγγυημένον	» 75.087.500	£ 217.124,00	Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ἐκδόσεως τοῦ μήπω ἐκδοθέντος τμήματος 161.926.000 ἐτησία ὑπηρεσία £ 345.000.
4 ο/ο 1902 Ἑλληνικῶν Σιδηροδρόμων	» 54.154.500	» 89.786,00	
5 ο/ο 1914 500 ἑκατομμυρίων	» 303.650.000	» 700.737,00	
		£1.007.647,00	
Δ. Δάνεια εἰς δραχμάς :			
Ἄτοκον 1885 Πατριωτικὸν	Δρχ. 1.229.970	Δρ. 45.360	
5 ο/ο 1898 Ἐνοποιήσεως	» 71.250.000	» 3.898.216	
5 ο/ο 1900 Πύργου - Μελιγαλᾶ	» 10.470.000	» 617.698	
		Δρ. 4.559.274	
Ε. Παλαιῶν Δάνειων Ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας	» 40.000.000	—	
ΣΤ. Ὑπηρεσία τῶν ὁμολογιῶν τοῦ Σιδηροδρόμου Θεσσαλονίκης - Κωνσταντινουπόλεως	ΓΑΛ. ΦΡ. 140·110.000	ΓΑΛ.Φ. 4.998.167	
Ζ. Προσφυγικὸν Δάνειον 7 ο/ο 1924	ΧΡ. ΦΡ. 297.525.000	£ 746.713 καὶ $ 821.425	
Η. Συμμετοχὴ εἰς τὸ Τουρκικὸν χρέος	—	—	
Θ' Δάνειον ὑδρεύσεως Ὁδὸν 8 ο/ο 1925	ΧΡ. ΦΡ. 52.080·000	1.002.500 *	Ἡ ἐτησία ὑπηρεσία δὲν καθωρίσθη εἰσέτι. Δὲν θὰ ὑπερβαίνῃ τὸ 150.000.000 Δρχ.
» στεαθερεποιήσεως 6 ο/ο 1928	186.774.000	£ 271.712 καὶ $ 1.134.410	
Γ' » Κυβερνήσεως Ἡν. Πολιτειῶν Ἀμερικῆς 4 ο/ο	» 60.535.000	« 889.660	

2. Δάνεια μὴ ὑπαγόμενα εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς.

ΔΑΝΕΙΑ	Ὀνομαστικὸν κεφάλαιον κατὰ τὴν 30 Σ)βρίου 1928	Ἐτησία ὑπηρεσία	Παρατηρήσεις
Α. Δάνεια εἰς χρυσόν :			
5 ο/ο 1907 Ἐθνικῆς Ἀμύνης	ΧΡ. ΦΡ. 13.927.000	£ 48.383	
4 ο/ο 1910	» 93.755.000	» 183.720	
Σουηδικὸν 8 1)2 ο)ο 1926	24,497,560	» 94,639	
		£ 326.742	
Β. Δάνεια εἰς δραχμάς :			
6 ο/ο 1917 (100 ἑκατομμυρίων)	Δρχ. 59.163.500	Δρ. 8.217.151	
6 ο/ο 1918 (75 ἑκατομμυρίων)	» 32.383.200	» 5.397.481	
5 ο/ο 1920 (300 ἑκατομμυρίων)	» 285.870.000	» 20.370.958	
		Δρ.33.985.590	
Γ. Δάνεια εἰς δολλάρια :			
5 ο/ο Καναδικόν	ΧΡ. ΦΡ. 35.900.000	$ 561.500	

* Μέγιστον ὅριον ἐτησίας ὑπηρεσίας ἐν τῷ μέλλοντι ὑποκείμενον εἰς ἐλάττωσιν διὰ τῶν εἰσπράξεων φόρων ὑδρεύσεως καὶ εἰδικῶν φόρων, δι' ὧν ἀναμένεται ὅτι τελικῶς θὰ καλυφθῇ ὁλόκληρος ἡ ὑπηρεσία τοῦ δανείου.

Ὑποκείμεναι ὡσαύτως εἰς τὸ δικαίωμα ἐκδόσεως, κατὰ προτεραιότητα τοῦ δανείου εἰς λίρας στερλίνας 6 ο/ο 1928 Δημοσίων Ἔργων νεωτέρου δανείου μέχρι λιρῶν 2.000.000 ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν προσφύγων.

THIRD SCHEDULE

Greek Government six per cent public work sterling loan of 1928.

For £. 4.000.000 Sterling

In denominations of £1,000, £500, £100 and £20 as follows :

Bonds of	£1,000	each Nod.	to £
Bonds of	£ 500	each Nod.	to £
Bonds of	£ 100	each Nod.	to £
Bonds of	£ 20	each Nod.	to £
			£

Issued in pursuance of Law No 3686 passed by the Greek Parliament on the 8th day of December 1928 and published in the Greek Official Gazette on the 10 day of December 1928.

THE GOVERNMENT OF THE REBUPLIC OF GREECE (hereinafter called «the Covernment») for value received hereby promises to pay to the bearer of this Bond the principal sum ber 1968, or on such earlier date as such principal sum of.....pounds sterling on the 1st day of Decem- shall become payable in accordance with terms hereinafter set out and to pay interest in accordance with such terms on such principal sum from the 1st day of June1929 at the rate of 6 per cent. por annum semi-annually on the 1st day of June and the 1st day of December in every year, until such principal sum shall be fully paid off upon presentation of the interest coupons hereto attached as they severally mature. Both the principal and interest of this Bond will be paid in sterling at the offices of Hambros Bank Limited or Erlangers Limited (hereinafter together called «the Bankers») in the City of London or at the option of the holder in Stockholm as the offices of Stockholms Enskilda Bank and Skandinaviska kreditaktiebolaget at the equivalent in Swedish Kronbros Bankers buying rate for sight exchange on London. Payment of principal and interest will be made free of all deduction in respect of any present or future Greek taxes, as hereinafter provided in this Bond.

This Bond is subject to and shall have the benefit of the Conditions endorsed hereon in the same manner as if such Conditions were embodied in the text hereof.

In the event of any divergence between the English and Greek texts of this Bond the English text shall prevail.

In witness whereof the Government of the Republic of Greece has affixed hereto the engraved facsimile signature of the Greek Minister of Finance, and has caused this Bond to be signed manually by

being duly authorised in this behalf and coupons for the interest bearing the engraved fac-

ΠΙΝΑΞ Γ'.

Δάνειον Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εἰς Λίρας Στερλίνας 6 ο/ο 1928 Δημοσίων Ἔργων.

Διὰ Λίρας Στερλίνας 4,000,000.

Εἰς τίτλους τῶν 1,000, 500, 100 καὶ 20 Λιρῶν Στερλινῶν ὡς ἀκολούθως :

Ὁμολογ.	1.000 λιρ. στερλ.	ἑκάστη ἀρ....	ἕως... Α. Stg....
Ὁμολογ.	500 λιρ. στερλ.	ἑκάστη ἀρ....	ἕως... Α. Stg....
Ὁμολογ.	100 λιρ. στερλ.	ἑκάστη ἀρ....	ἕως... Α. Stg....
Ὁμολογ.	20 λιρ. στερλ.	ἑκάστη ἀρ....	ἕως... Α. Stg....

Ἐκδοθὲν συμφώνως πρὸς τὸν νόμον ἀρ. 3686 ψηφισθέντα ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Βουλῆς τὴν 8 Δεκεμβρίου 1928 καὶ δημοσιευθέντα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως τὴν 10 Δεκεμβρίου 1928.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας (ἐφεξῆς ἀποκαλουμένη «ἡ Κυβέρνησις») ἔναντι ληφθείσης ἀξίας ὑπόσχεται διὰ τοῦ παρόντος ὅπως πληρώσῃ εἰς τὸν κομιστὴν τῆς παρούσης ὁμολογίας τὸ κεφάλαιον ἐκ ..... Λιρῶν Στερλινῶν τὴν 1ην Δεκεμβρίου 1968 ἢ ἐνωρίτερον ὁπόταν τὸ κεφάλαιον τοῦτο καταστῇ πληρωτέον συμφώνως πρὸς τοὺς κατωτέρω ἐκτιθεμένους ὅρους, καὶ ὅπως πληρώνῃ, κατὰ τοὺς ὅρους τούτους, τόκον 6 ο/ο ἐτησίως ἐπὶ τοῦ ἐν λόγῳ κεφαλαίου ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου 1929, καθ' ἑξαμηνίαν κατὰ τὴν 1ην Ἰουνίου καὶ 1ην Δεκεμβρίου ἑκάστου ἔτους, μέχρις οὗ τὸ κεφάλαιον τοῦτο ἀποπληρωθῇ ὁλοσχερῶς ἐπὶ προσαγωγῇ τῶν τοκομεριδίων, τῶν προσηρτημένων τῇ παρούσῃ κατὰ τὰς ἑκάστοτε λήξεις αὐτῶν. Τό τε κεφάλαιον καὶ ὁ τόκος τῆς ὁμολογίας ταύτης θὰ καταβάλλωνται εἰς Λίρας παρὰ τοῖς γραφείοις τῶν Hambros Bank Ltd ἢ Erlangers Ltd (ἀποκαλουμένων ὁμοῦ ἐν τοῖς ἑφεξῆς «Οἱ Τραπεζῖται»), ἐν τῷ Ἄστει τοῦ Λονδίνου ἢ κατ' ἐπιλογὴν τοῦ κομιστοῦ, ἐν Στοκχόλμῃ εἰς τὰ γραφεῖα τῶν Stockholms Enskilda Bank and Skandinaviska KreditAktiebolaget κατὰ τὸ ἀντιστοιχοῦν εἰς κορῶνας Σουηδικὰς ἐπὶ τῇ τιμῇ ἀγορᾶς συναλλάγματος τῶν Τραπεζιτῶν ὄψεως ἐπὶ Λονδίνου. Ἡ πληρωμὴ τοῦ κεφαλαίου καὶ τοῦ τόκου θὰ εἶναι ἐλευθέρα πάσης κρατήσεως δι' οἱονδήποτε ὑφιστάμενον ἢ ἐπιβληθησόμενον ἑλληνικὸν φόρον, ὡς περαιτέρω προβλέπεται ἐν τῇ Ὁμολογίᾳ ταύτῃ.

Ἡ παροῦσα Ὁμολογία ὑπόκειται εἰς τοὺς ὄπισθεν αὐτῆς ἀναγεγραμμένους ὅρους, καὶ ἀπολαμβάνει τούτων, ὡς ἐὰν οὗτοι περιλαμβάνωνται εἰς τὸ κείμενον αὐτῆς.

Ἐν περιπτώσει ἀσυμφωνίας μεταξὺ Ἀγγλικοῦ καὶ Ἑλληνικοῦ κειμένου τῆς Ὁμολογίας ταύτης θὰ ἐπικρατῇ τὸ Ἀγγλικὸν τοιοῦτον.

Εἰς πίστωσιν τούτου ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας ἐχάραξεν ἐπὶ τῆς Ὁμολογίας ταύτης πανομοιότυπον ὑπογραφῆς τοῦ Ἕλληνος Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ διέταξεν ὅπως ὑπογραφῇ αὕτη ἰδιοχείρως ὑπὸ τοῦ .... δεόντως πρὸς τοῦτο ἐξουσιοδοτημένου, καὶ ὅπως συναφθῶσιν εἰς αὐτὴν τοκομερίδια φέροντα κεχαραγμένον πανομοιότυπον ὑπογραφῆς τοῦ Ἕλληνος Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

simile signature of the Greek Minister of Finance to be hereto attached.

Dated the day of 192..

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GREECE

.....

Finance Minister.

.....

Duly authorised in that behalf.

Countersigned for identification.
For and on behalf of
HAMBROS BANK LIMITED
ERLANGERS LIMITED

THE CONDITIONS

[to be printed on back of bond]

1. The Bonds of the Greek Government Six per cent, Public Works Sterling Loan of 1928 (hereinafter called «the Sterling Bonds») are the direct obligation of the Government.

2. As security for the service of the Sterling Bonds (including interest and amortisation) and the service of the Bonds of the further Loans ranking pari passu therewith as hereinafter mentioned the Government hereby assings and charges the revenues administered by the International Financial Commission on the First day of December 1928 in so far as the yield of those revenues is not required for the serviec of :

(a) the Loans having a prior charge upon the said Revennes at the said date namely :

(i) all the loans which are now controlled by the International Financial Commission.

(ii) the loan in Gold 5 per cent. 1907 (National Defence) issued in virtue of the Law 3175 dated 23rd December 1906 sanerioning the Convention of the 23]6 December 1906.

(iii) the loan in Gold 4 per cent 1910 concluded in virtue of the Law No. 3642 of the 19th March 1910 O]S and by the Convention of 3]16 July 1910 and ratified by Royal Decree of 15]28 July 1910.

(iv) the loan in Drachmae 6 per cent 1917 (requisition) concluded in virtue of the Law No. 1028 of the 31st October 1917 O]S.

(v.) the loan of 75,000,000 Drachmae 6 per cent. 1918 concluded in virtue of the Law No. 1607 of the 31st December 1918 O]S.

(vi) the loan of Dollars of Canada 5 per cent, concluded for the settlement of the advance paid by the Canadian Government by the Convention of the 27th December 1923 ratified by the Law No. 3205 of the 7th August 1924.

(vii) the Lottery Loan of 300,000,000 Drachmae 5 per cent. 1920 which was issued in virtue on the Law No 2149 of 11th March 1920.

(viii) the Swedish 8 1]2 per cent. Loan of 1926 issued in virtue of the Law No. of 1926.

Χρονολογία ..... 192..

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας

.....

Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν

.....

Δεόντως ἐξουσιοδοτημένος ὅπως ὑπογράψῃ.

Προσυπογράφεται πρὸς ἐπιβεβαίωσιν ἐξ ὀνόματος καὶ κατ' ἐντολὴν των :

HAMBRO BANK .....

ERLANGERS .....

ΟΙ ΟΡΟΙ

(ἐκτυπωθησόμενοι ἐπὶ τῆς ὀπισθίας ὄψεως τῆς Ὁμολογίας).

1) Αἱ Ὁμολογίαι τοῦ Δανείου τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εἰς Λίρας Στερλίνας 6 ο/ο 1928 Δημοσίων Ἔργων (ἐφεξῆς ἀποκαλούμεναι «Αἱ εἰς Στερλίνας Ὁμολογίαι») ἀποτελοῦν ἄμεσον ὑποχρέωσιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

2) Ὡς ἀσφάλειαν διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν (περιλαμβανομένου τοῦ τόκου καὶ χρεολυσίου) καὶ τῶν Ὁμολογιῶν νεωτέρων δανείων ἐχόντων τὴν αὐτὴν σειρὰν μετ' αὐτῶν, ὡς ἀναφέρεται κάτωτέρω, ἡ Κυβέρνησις διὰ τῆς παρούσης ἐκχωρεῖ καὶ ὑποθηκεύει τὰς ὑπὸ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν 1ην Δεκεμβρίου 1928 διαχειριζομένας προσόδους, μέχρι τοῦ ποσοῦ καθ' ὃ τὸ προϊὸν τῶν προσόδων τούτων δὲν ἀπαιτεῖται διὰ τὴν ὑπηρεσίαν :

α') τῶν δανείων τῶν ἐχόντων προτεραιότητα ἐπὶ τῶν ρηθεισῶν προσόδων κατὰ τὴν ρηθεῖσαν χρονολογίαν, ἤτοι :

I) ὅλων τῶν δανείων ἅτινα ὑπόκεινται νῦν εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς.

II) τοῦ εἰς χρυσὸν Δανείου 5 ο/ο 1907 (Ἐθνικῆς Ἀμύνης) ἐκδοθέντος δυνάμει τοῦ νόμου 3175 τῆς 23ης Δεκεμβρίου 1906, ἐπικυροῦντος τὴν Σύμβασιν τῆς 23/6 Δεκεμβρίου 1906.

III) τοῦ εἰς χρυσὸν δανείου 4 ο/ο 1910, συναφθέντος δυνάμει τοῦ νόμου 3642 τῆς 19ης Μαρτίου (π. ἡ.) 1910 καὶ τῆς ἀπὸ 3/16 Ἰουλίου 1910 Συμβάσεως καὶ κυρωθέντος διὰ τοῦ ἀπὸ 15/28 Ἰουλίου 1910 Β. Διατάγματος.

IV) τοῦ εἰς δραχμὰς δανείου 6 ο/ο 1917 (Ἐπιτάξεως) συναφθέντος δυνάμει τοῦ νόμου 1028 τῆς 31ης Ὀκτωβρίου 1917 (π. ἡ.).

V) τοῦ Δανείου δραχμῶν 75.000.000 6 ο/ο 1918, συναφθέντος δυνάμει τοῦ νόμου 1607 τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1918 (π. ἡ.).

VI) τοῦ εἰς Δολλάρια Καναδικοῦ Δανείου 5 ο/ο, συναφθέντος πρὸς διακανονισμὸν τῆς χορηγηθείσης ὑπὸ τῆς Καναδικῆς Κυβερνήσεως προκαταβολῆς, διὰ τῆς ἀπὸ 27ης Δεκεμβρίου 1923 συμβάσεως, κυρωθείσης διὰ τοῦ νόμου 3205 τῆς 7ης Αὐγούστου 1924.

VII) τοῦ Λαχειοφόρου Δανείου 300.000.000 5 ο/ο 1920, ἐκδοθέντος δυνάμει τοῦ νόμου 2149 τῆς 11ης Μαρτίου 1920.

VIII) τοῦ Σουηδικοῦ Δανείου 8 ½ ο/ο τοῦ 1926, ἐκδοθέντος δυνάμει τοῦ νόμου ..... τῆς ..... 1926.

(b) the at present unisued portion of the 5 per cent. Loan of 1914.

(c) a Loan of a maximum nominal amount of £2,000,000 sterling which may be required for the completion of the settlement of Refugees.

3. If it is ascertained that yield during half of any Financial year of the Revenues mentioned in Condition 2 hereof has not after deduction of the amounts required for the service of the loans which constitute the prior charge thereon amounted to 150 per cent, of one-half of the annual sum required to meet the service of the Sterling Bonds and any other Bonds ranking pari passu therewith issued under the authority of Condition 4 hereof the Government will within 14 days after being required so to do by the Bankers assign as security for the Sterling Bonds and such other Bonds ranking pari passu therewith additional revenues or assets to be selected by the Government and sufficient to ensure the immediate restoration of the yield of the said revenues to an amount satisfying this condition.

4. With the primary object of meeting the requirements of the Vardar the Roads and the Struma contracts and for the purpose of financing Public Works in Greece the Government shall be at liberty to issue additional Bonds ranking (in point of security) pari passu with the Sterling Bonds provided that the aggregate nominal amount of such additional Bonds so issued plus the nominal amount of the Sterling Bonds shall not exceed L22.000.000 sterling or the equivalent thereof on other gold currencies.

5. TheGovernment agrees that the service of the Sterling Bonds (together with that of any other Bonds ranking pari passu therewith issued under the authority of Condition 4 if and when made) shall be assured by the Bank of Greece or by the International Financial Commission out of such surplus revenues as aforesaid or out of any additional revenues which may be hereafter assigned as security under Condition 3 in the manner herein provided and the Government declares that it has given or will hive all the necessary mandates accordingly.

But in the event of the Greek Gouvernment hereafter making an arrangement with the International Financial Commission to take control of the service of any such other Bonds so ranking «pari passu» as aforesaid such arrangement shall be made only on the basis that the service of the Bonds of the present issue shall be included in such control which will remain until maturity of the Bonds.

6. The Government has given its mandate to the Bank of Greece (to whom the International Financial Commission under mandate of the Government is authorised to pay over the balance of the Revenues remaining after discharging the service of the loans mentioned in Condition 2 hereof) to retain and to pay in manner hereinafter mentioned out of such balance the amount from time to time required for the service of the Sterling Bonds including interest and amortisation. The Bank of Greece has accepted such mandate and has undertaken definitely and irrevocably to act in accordance therewith. The abovemandates to the Bank of Greece and the International Financial Commission are irrevocable except in the event and for the purpose of the Government placing the service

β') τοῦ νῦν μήπω ἐκδοθέντος τμήματος τοῦ Δανείου 5 ο/ο 1914.

γ') Δανείου κατ' ἀνώτατον ὅριον ὀνομαστικοῦ ποσοῦ Λιρῶν 2.000.000 Στερλινῶν, ὅπερ δυνατὸν νὰ ἀπαιτηθῇ πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν Προσφύγων.

3) Ἐὰν ἀποδειχθῇ ὅτι κατὰ τὸ διάστημα τῶν ἓξ μηνῶν οἰκονομικοῦ τινὸς ἔτους, τὸ προϊὸν τῶν προσόδων τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸν ὅρον 2 τῆς παρούσης, μετ' ἀφαίρεσιν τῶν ποσῶν τῶν ἀπαιτουμένων διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν δανείων τῶν ἐχόντων προτεραιότητα ἐπὶ τῶν προσόδων τούτων, εἶναι κατώτερον τῶν 150 ο/ο τοῦ ἡμίσεος τοῦ ἐτησίου ποσοῦ τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν, ὡς καὶ οἱωνδήποτε ἄλλων Ὁμολογιῶν ἐχουσῶν τὴν αὐτὴν σειρὰν μετ' αὐτῶν, ἐκδοθησομένων δυνάμει τῆς ἐν ὅρῳ 4 τῆς παρούσης ἐξουσιοδοτήσεως, ἡ Κυβέρνησις ὑποχρεοῦται, ὅπως ἐντὸς 14 ἡμερῶν ἀφ' ἧς ζητήσωσι τοῦτο οἱ Τραπεζῖται, παραχωρήσῃ ὡς ἀσφάλειαν τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν καὶ τῶν ἄλλων Ὁμολογιῶν τῶν ἐχουσῶν τὴν αὐτὴν σειρὰν μετ' αὐτῶν, προσθέτους προσόδους ἢ ἀξίας τῆς ἐκλογῆς τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐπαρκεῖς ὅπως ἐξασφαλίσωσι τὴν ἄμεσον ἀποκατάστασιν τοῦ προϊόντος τῶν ρηθεισῶν προσόδων ποσὸν ἱκανοποιοῦν τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ὅρου τούτου.

4) Πρὸς τὸν σκοπὸν κυρίως ὅπως προμηθευθῇ τὰ ἀπαιτούμενα κεφάλαια διὰ τὰς συμβάσεις τοῦ Ἀξιοῦ, τῆς ὁδοποιΐας καὶ τοῦ Στρυμμῶνος, καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ χρηματοδοτήσῃ τὴν κατασκευὴν Δημοσίων Ἔργων ἐν Ἑλλάδι, ἡ Κυβέρνησις θὰ εἶναι ἐλευθέρα ὅπως ἐκδώσῃ προσθέτους Ὁμολογίας ἐχούσας (ἀπὸ ἀπόψεως ἀσφαλείας) τὴν αὐτὴν σειρὰν μετὰ τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι τὸ σύνολον τοῦ ὀνομαστικοῦ κεφαλαίου τῶν οὕτω ἐκδοθησομένων προσθέτων Ὁμολογιῶν, δὲν θὰ ὑπερβῇ τὰς Λίρας 22,000,000 Στερλίνας ἢ τὸ ἰσότιμον αὐτῶν εἰς ἄλλα χρυσᾶ νομίσματα.

5) Ἡ Κυβέρνησις ἀποδέχεται ὅπως ἡ ὑπηρεσία τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν (ὁμοῦ μετὰ τῆς ὑπηρεσίας ἄλλων οἱωνδήποτε Ὁμολογιῶν ἐχουσῶν τὴν αὐτὴν σειρὰν μετ' αὐτῶν καὶ ἐκδεδομένων δυνάμει τοῦ ὅρου 4, ἐὰν καὶ ὁπότε ἐκδοθῶσιν) ἐξασφαλισθῇ ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἢ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τῶν ὡς εἴρηται πλεονασμάτων τῶν Ὑπεγγύων Προσόδων, ἢ δι' οἱωνδήποτε προσθέτων προσόδων, αἵτινες ἤθελον μεταγενεστέρως ἐκχωρηθῇ ὡς ἀσφάλεια δυνάμει τοῦ ἄρθρου 3, καθ' ὃν τρόπον προβλέπεται ὑπὸ τῆς παρούσης, καὶ ἡ Κυβέρνησις δηλοῖ ὅτι ἔδωσε ἢ θέλει δώσῃ πρὸς τοῦτο πᾶσαν ἀναγκαίαν ἐντολήν, ἀλλ' ἐν περιπτώσει ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἤθελε συμφωνήσει μετὰ τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς, ὅπως αὕτη ἀναλάβει τὸν ἔλεγχον τῶν τοιούτων προσθέτων Ὁμολογιῶν, τῶν ἐχουσῶν τὴν αὐτὴν σειρὰν ὡς ἐλέχθη, ἡ τοιαύτη συμφωνία θέλει γίνει ἐπὶ τῇ βάσει μόνον ὅτι ἡ ὑπηρεσία καὶ τῶν Ὁμολογιῶν τῆς παρούσης ἐκδόσεως θὰ συμπεριληφθῇ εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦτον, ὅστις θὰ παραμείνῃ μέχρι τῆς λήξεως τῶν Ὁμολογιῶν.

6) Ἡ Κυβέρνησις ἔδωσε τὴν ἐντολὴν αὐτῆς εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος (πρὸς τὴν ὁποίαν ἡ Διεθνὴς Οἰκονομικὴ Ἐπιτροπή, δυνάμει ἐντολῆς τῆς Κυβερνήσεως εἶναι ἐξουσιοδοτημένη ὅπως καταβάλλῃ τὸ ὑπόλοιπον τῶν προσόδων, τὸ ἀπομένον μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ὑπηρεσίας τῶν δανείων τῶν κατονομαζομένων εἰς τὸν ὅρον 2 τῆς παρούσης) νὰ κρατῇ καὶ νὰ πληρώνῃ κατὰ τὸν κατωτέρω ὁριζόμενον τρόπον ἐκ τοῦ ὑπολοίπου τούτου τὸ ἑκάστοτε ἀπαιτούμενον ποσὸν διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν εἰς Στερλίνας Ὁμολογιῶν, περιλαμβάνουσαν τόκον καὶ χρεωλύσιον. Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀπεδέχθη τὴν ἐντολὴν ταύτην καὶ ἀνέλαβε τὴν ὁριστικὴν καὶ ἀμετάκλητον ὑποχρέωσιν νὰ ἐνεργῇ συμφώνως πρὸς ταύτην. Αἱ ἀνωτέρω ἐντολαὶ πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὴν Διεθνῆ Οἰκονομικὴν Ἐπιτροπὴν εἶναι ἀμετάκλητοι, ἐκτὸς τῆς περιπτώσεως καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἡ Κυβέρνησις θέσῃ

of the Sterling Bonds under the control of the International Financial Commission and in such event the Government wille give the International Financial Commission the necessary irrevocable mandate to assure the service accordingly.

7. The Sterling Bonds shall be redeemed by the semi-annual operation of an accumulative Sinking Fund commencing in the half-year ending on the 1st day of December 1929 and calculated to redeem the whole loan at par on or before the 1st day of December 1968 in accordance with the Amortisation Table endorsed hereon. The Bonds to be redeemed shall be determined by drawings and one month's notice of the rombers of the Bonds so drawn shall be given in manner hereinafter provided. The drawn Bonds shall be payable on the next following interest payment date after the drawing. All Bonds retired by means of the Sinking Fund or otherwise shall be cancelled and the Government shall not be entitled to re-issue such Bonds or to make any fresh issue of Bonds in the place of the Bonds so retired. The half-yearly drawings under this Condition shall take place not later the 1st day of April and the 1st day of October in every year in Athens at the Bank of Greece in the presence of a representative of the Government and a representative of the Bank of Greece and in the presence of a representative of the Bankers should the Bankers desire to be represented. The first drawing shall take place not later than the 1st day of October 1929.

8. The Government shall cause the Bank of Greece to remit to Hambros Bank Limited (hereinafter called «Hambros») on behalf of the Bankers at least thirty days before the 1st day of December 1929 and thirty days before every 1st day of June and 1st day of December thereafter the amount in Sterling necessary to pay on those dates the interest on the Sterling Bonds.

The Government shall cause the Bank of Greece to remit to Hambros on behalf of the Bankers at least thirty days before the 1st day of December 1929 and thirty days before every 1st day of June and 1st day of December thereafter the amount in Sterling necessary for the amortisation of the Bonds.

9. The principal and interest of the Sterling Bonds shall be paid by the Government free of all deduction in respect of taxes dues charges or impositions present and future for the benefit of the Hellenic State or other Greek Authority or Body whether municipal or otherwise.

The Bonds the coupons and their borderaux the Bonds paid off and generally any document connected with the issue of the Bonds and the withdrawal of the Bonds and funds shall be exempt from Greek stamp duty.

10. On the 1st day of December 1938 or on any interest payment date thereafter the Government may redeem the whole or any part of the Sterling Bonds then outstanding at par plus accrued interest upon giving at least three calendar month's previous notice and such notice shall be advertised by the Government in not less than two London newspapers and in the Greek Official Gazette. In the event of a partial redemption of Sterling Bonds under this Condition the Bonds to be so redeemed shall be selected by a drawing which shall be made at the time and in manner provided in respect of drawings under Condition 7 and one months notice

τὴν ὑπηρεσίαν τῶν εἰς Στερλίνας ὁμολογιῶν ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς, ἐν τοιαύτῃ δὲ περιπτώσει ἡ Κυβέρνησις θέλει δώσῃ τῇ Διεθνῇ Οἰκονομικῇ Ἐπιτροπῇ τὴν ἀμετάκλητον ἀναγκαίαν ἐντολὴν διὰ τὴν σχετικὴν ἐξασφάλισιν τῆς ὑπηρεσίας.

7) Αἱ εἰς στερλίνας ὁμολογίαι θὰ ἀποσβεσθῶσι διὰ ἐξαμηνιαίων δόσεων κατὰ τὴν σύνθετον χρεολυσίαν, ἐναρξεως γιγνομένης ἀπὸ τῆς ἐξαμηνίας τῆς ληγούσης τὴν 1ην Δεκεμβρίου 1929, εἰς τρόπον ὥστε ἡ ὁλοκληρωτικὴ ἀπόσβεσις τοῦ ἁπαντος εἰς τὸ ἄρτιον νὰ συντελεσθῇ κατὰ τὴν 1ην Δεκεμβρίου 1968 ἢ πρὸ αὐτῆς, συμφώνως πρὸς τὸν χρεολυτικὸν πίνακα τὸν προσηρτημένον εἰς τὴν παροῦσαν. Αἱ πρὸς ἀπόσβεσιν ὁμολογίαι θὰ προσδιορίζωνται διὰ κληρώσεων, καὶ εἰδοποιήσις ἑνὸς μηνὸς τῶν ἀριθμῶν τῶν οὕτω κληρουμένων ὁμολογιῶν θὰ γίνεται καθ' ὃν τρόπον κατωτέρω προβλέπεται. Αἱ κληρούμεναι ὁμολογίαι θὰ πληρώνωνται κατὰ τὴν ἐπομένην τῆς κληρώσεως χρονολογίαν πληρωμῆς τόκου. Πᾶσαι αἱ ἀποσυρόμεναι ὁμολογίαι διὰ χρεολυσίου ἢ ἄλλως πως, θὰ ἀκυροῦνται, ἡ δὲ Κυβέρνησις δὲν θὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα νὰ ἐπανεκδώσῃ τὰς τοιαύτας ὁμολογίας ἢ νὰ προβῇ εἰς νέαν τινὰ ἔκδοσιν ὁμολογιῶν εἰς ἀντικατάστασιν τῶν οὕτως ἀποσυρομένων ὁμολογιῶν. Αἱ ἑξαμηνιαῖαι κληρώσεις συμφώνως πρὸς τὸν παρόντα ὅρον θὰ ἐνεργῶνται τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 1ης Ἀπριλίου καὶ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου ἑκάστου ἔτους ἐν Ἀθήναις παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, ἐπὶ παρουσίᾳ ἀντιπροσώπου τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἀντιπροσώπου τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ὡς καὶ ἐπὶ παρουσίᾳ ἀντιπροσώπου τῶν Τραπεζιτῶν, ἐὰν οὗτοι ἤθελον ἐπιθυμήσει νὰ ἀντιπροσωπευθῶσιν. Ἡ πρώτη κλήρωσις θὰ ἐνεργηθῇ τὸ βραδύτερον τὴν 1ην Ὀκτωβρίου 1929.

8) Ἡ Κυβέρνησις θὰ φροντίζῃ ὅπως ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐμβάζῃ εἰς τὴν Hambros Bank Ltd (καλουμένης ἐφεξῆς «Hambros») διὰ τοὺς Τραπεζίτας, τριάκοντα τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς πρώτης Δεκεμβρίου 1929 καὶ τριάκοντα ἡμέρας πρὸ ἑκάστης πρώτης τῶν ἑπομένων μηνῶν Ἰουνίου καὶ Δεκεμβρίου, τὸ εἰς λίρας ποσὸν τὸ ἀναγκαιοῦν πρὸς πληρωμὴν, κατὰ τὰς χρονολογίας ταύτας, τοῦ τόκου τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν.

Ἡ Κυβέρνησις θὰ φροντίζῃ ὅπως ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐμβάζῃ εἰς τοὺς Hambros διὰ λογαριασμὸν τῶν Τραπεζιτῶν, τριάκοντα τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς 1ης Δεκεμβρίου 1929 καὶ τριάκοντα ἡμέρας πρὸ ἑκάστης πρώτης τῶν ἑπομένων μηνῶν Ἰουνίου καὶ Δεκεμβρίου, τὸ εἰς λίρας ποσὸν τὸ ἀναγκαιοῦν διὰ τὴν ἀπόσβεσιν τῶν ὁμολογιῶν.

9) Τὸ κεφάλαιον καὶ ὁ τόκος τῶν εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν θὰ καταβάλλωνται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀπηλλαγμένα πάσης κρατήσεως διὰ φόρους, δικαιώματα, βάρη ἢ τέλη ὑφιστάμενα ἢ ἐπιβληθησόμενα πρὸς ὄφελος τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους ἢ ἄλλης Ἑλληνικῆς Ἀρχῆς ἢ νομικοῦ προσώπου εἴτε δημοτικοῦ εἴτε ἄλλου τινός.

Αἱ ὁμολογίαι, τὰ τοκομερίδια καὶ τὰ πινάκια καταχωρήσεως αὐτῶν, αἱ ἀποπληρωθεῖσαι ὁμολογίαι καὶ γενικῶς πᾶν ἔγγραφον σχετιζόμενον μὲ τὴν ἔκδοσιν τῶν ὁμολογιῶν καὶ τὴν ἀπόσυρσιν τῶν ὁμολογιῶν καὶ κεφαλαίων ἀπαλλάσσονται τοῦ ἑλληνικοῦ τέλους χαρτοσήμου.

10) Κατὰ τὴν 1ην Δεκεμβρίου 1938 ἢ κατὰ πᾶσαν μετέπειτα χρονολογίαν πληρωμῆς τόκου, ἡ Κυβέρνησις δύναται νὰ ἀποσβέσῃ τὸ σύνολον ἢ μέρος τι τῶν ἐν κυκλοφορίᾳ εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν, εἰς τὸ ἄρτιον, πλέον τοῦ δεδουλευμένου τόκου, μετὰ προειδοποίησιν τριῶν τοὐλάχιστον ἡμερολογιακῶν μηνῶν, τῆς προειδοποιήσεως ταύτης δημοσιευομένης ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰς οὐχὶ ὀλιγωτέρας τῶν δύο ἐφημερίδων τοῦ Λονδίνου καὶ εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Ἐν περιπτώσει μερικῆς ἀποσβέσεως εἰς στερλίνας ὁμολογιῶν κατὰ τὸν παρόντα ὅρον, αἱ πρὸς ἀπόσβεσιν ὁμολογίαι θὰ ἐκλέγωνται διὰ κληρώσεως ἐνεργουμένης καθ' ὃν χρόνον καὶ τρό-

of the numbers of the Bonds so drawn shall be given in manner hereinafter provided.

11. Notice specifying the numbers of the Sterling Bonds drawn under Conditions 7 or 10 shall be advertised by the Government in not less than two London newspapers and in the Greek Official Gazette.

12. No interest will be paid on Bonds drawn or otherwise due for redemption from the date on which repayment thereof is due unless on such Bond being duly presented for repayement default shall be made by the Government in the repayment thereof in which case such Bond shall continue to bear interest at the rate of six per cent, per annum until actual repayment. Bonds when presented for payment must be accompanied by all unmatured coupons. The equivalent of any missing unmatured coupons will be deducted from the amount payable on the Bond. Coupons not presented for payment within six years of their due date and Bonds not presented within twenty years of the date of redemption are proscribed and void and the moneys relating thereto shall revert to and belong to the Government.

13. Should any of the Bonds of Coupons be mutilated or destroyed from any cause a new Bond or Coupon as the case may be will be issued to the holder upon payment of the expenses occasioned by their substitution after having had all such evidence as may be required by the Government of the mutilation or destruction of the Bonds and the rigths of the claimants and after all necessary formalities have been complied with.

ησις δὲ καθορίζουσα τοὺς ἀριθμοὺς τῶν οὕτω κληρουμένων ὁμολογιῶν, θέλει γίγνεσθαι καθ' ὃν τρόπον προβλέπεται κατωτέρω.

11) Εἰδοποίησις καθορίζουσα τοὺς ἀριθμοὺς τῶν εἰς Στερλίνας ὁμολογιῶν, τῶν κληρουμένων συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους 7 ἢ 10 θέλει δημοσιεύεσθαι ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰς οὐχὶ ὀλιγωτέρας τῶν δύο Ἐφημερίδων τοῦ Λονδίνου καὶ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

12) Δὲν θὰ καταβάλληται τόκος δι, ὁμολογίας κληρωθείσας ἢ ἄλλως πως ἀποσβεστέας ἀπὸ τῆς χρονολογίας καθ' ἣν εἶναι ἐξοφλητέαι, ἐκτὸς ἐὰν τοιαύτη ὁμολογία δεόντως παρουσιαζομένη πρὸς ἐξόφλησιν δὲν ἤθελεν ἐξοφληθῇ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως· ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ἡ τοιαύτη ὁμολογία θὰ ἐξακολουθήσῃ ἀποφέρουσα τόκον πρὸς 6 ο/ο ἐτησίως μέχρι πραγματοποιήσεως τῆς ἐξοφλήσεως αὐτῆς. Αἱ πρὸς ἐξόφλησιν παρουσιαζόμεναι ὁμολογίαι πρέπει νὰ συνοδεύωνται ὑφ' ὅλων τῶν μὴ ληξάντων τοκομεριδίων. Τὸ ἀντίτιμον τῶν τυχὸν ἐλλειπόντων μὴ ληξάντων τοκομεριδίων θὰ ἐκπίπτηται ἐκ τοῦ ποσοῦ τοῦ πληρωτέου διὰ τὴν ὁμολογίαν. Τοκομερίδια μὴ παρουσιασθέντα πρὸς πληρωμὴν ἐντὸς 6 ἐτῶν ἀπὸ τῆς λήξεώς των, καὶ ὁμολογίαι μὴ προσαχθεῖσαι ἐντὸς 20 ἐτῶν ἀπὸ τῆς χρονολογίας ἀποσβέσεως εἰσὶ παραγεγραμμέναι καὶ ἄκυροι, τὰ δὲ σχετικὰ πρὸς αὐτὰς χρήματα ἀποδίδονται καὶ ἀνήκουν εἰς τὴν Κυβέρνησιν.

13) Ἐν περιπτώσει φθορᾶς ἢ καταστροφῆς ἐξ οἱασδήποτε αἰτίας ὁμολογιῶν ἢ τοκομεριδίων, νέα ὁμολογία ἢ τοκομερίδιον, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, θέλει ἐκδίδεσθαι εἰς τὸν κάτοχον ἔναντι πληρωμῆς τῶν δαπανῶν τῆς τοιαύτης ἀντικαταστάσεως, κατόπιν προσαγωγῆς πάντων τῶν στοιχείων ἅτινα ἡ Κυβέρνησις ἤθελεν ἀπαιτήσῃ πρὸς ἀπόδειξιν τῆς φθορᾶς ἢ καταστροφῆς τῶν ὁμολογιῶν, καὶ τῶν ἐπ' αὐτῶν δικαιωμάτων τῶν αἰτούντων, καὶ μετὰ προηγουμένην ἐκπλήρωσιν πασῶν τῶν ἀπαιτουμένων διατυπώσεων.

---

(2)

Περὶ ἀπολύσεως τῆς διοικούσης τὸ Εἰδικὸν Ταμεῖον ὑδρεύσεως καὶ ἐξυγιάνσεως Καβάλλας Ἐπιτροπῆς καὶ διορισμοῦ ἀντικαταστατῶν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 2 τοῦ ἀπὸ 14 Σεπτεμβρίου 1923 Ν. Διατάγματος «περὶ συστάσεως Εἰδικοῦ Ταμείου ὑδρεύσεως καὶ ἐξυγιάνσεως τῆς πόλεως Καβάλλας», προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, ἀπαλλάσσομεν τῶν καθηκόντων των ὡς μελῶν τῆς διοικούσης τὸ Εἰδικὸν Ταμεῖον Ἐπιτροπῆς τοὺς κ. κ. Ι. Κονσολίδην καὶ Ζ. Κομπολίτην, ἅτε ληξάσης τῆς θητείας των, διορίζομεν δὲ εἰς ἀντικατάστασιν αὐτῶν τοὺς κ. κ. Μιχ. Λολίδην καὶ Ἀθαν. Τσακόπουλον, ἐκλεγέντας ὑπὸ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Καβάλλας.

Ὁ αὐτὸς Ὑπουργὸς δημοσιεύσει καὶ ἐκτελέσει τὸ παρὸν Διάταγμα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Δεκεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Α. Χρηστομάνος

(3)

Περὶ παροχῆς ἀδείας κατασκευῆς ἰδιωτικῆς τηλεφωνικῆς γραμμῆς εἰς τὴν ἐν Ναούσῃ ἑδρεύουσαν Ἑταιρείαν Τουρπάλης καὶ Σα.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 98 τοῦ νόμου 2453, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, περέχομεν εἰς τὴν ἐν Ναούσῃ ἑδρεύουσαν Ἑταιρείαν Τουρπάλης, Κόκκινος, Πλατσούκας καὶ Σια τὴν ἄδειαν ἐγκαταστάσεως τηλεφ. συγκοινωνίας καὶ κατασκευῆς ἰδίαις αὐτῶν δαπάναις τηλεφ. γραμμῆς μεταξὺ τοῦ ἐν Ναούσῃ ἐργοστασίου παραγωγῆς καὶ τοῦ ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἐργοστασίου κινητηρίου δυνάμεως, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως ἡ γραμμὴ αὕτη διέρχηται μακρὰν τῶν γραμμῶν τοῦ Δημοσίου.

Ἡ διὰ τοῦ παρόντος Διατάγματος παρεχομένη ἄδεια θεωρεῖται αὐτοδικαίως ἀνακεκλημένη μετὰ ἓξ (6) μῆνας ἀπὸ τῆς ὑπὸ τοῦ Κράτους τυχὸν ἀναλήψεως τῆς τηλεφων. συγκοινωνίας ἐν τῇ ἀνωτέρω πόλει ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Δεκεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας
ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Α. Χρηστομάνος

(4)

Περὶ παρατάσεως ἐπὶ ἑξάμηνον τῆς ἰσχύος τοῦ ἀπὸ 25 Μαΐου 1928 Δ. «περὶ ἀπαγορεύσεως οἰκοδ. ἐργασιῶν ἐν Ἀλεξανδρουπόλει» ὡς ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ ἀπὸ 12 Ὀκτωβρίου 1928 ὁμοίου.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Ν. Δ. καὶ ἰδόντες σχετικὴν γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημ. Ἔργων ὡς καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 406 πρᾶξιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Ἀλεξανδρουπόλεως, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, παρατείνομεν ἐπὶ ἑξάμηνον εἰσέτι τὴν ἰσχὺν τοῦ ἀπὸ 25 Μαΐου ἐ. ἔ. ἡμετέρου Διατάγματος «περὶ ἀπαγορεύσεως ἐπὶ ἑξάμηνον τῶν οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν ἐν τῇ πόλει Ἀλεξανδρουπόλει» ὡς ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ ἀπὸ 12 Ὀκτωβρίου ὁμοίου.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Δεκεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Α. Χρηστομᾶνος

---

(5)

Περὶ παραχωρήσεως ἀδείας κατασκευῆς ἰδιωτικῆς τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας εἰς Εὐάγ. Ἐρημάκην ἐν Λήμνῳ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 98 τοῦ νόμου 2453, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, παρέχομεν εἰς τὸν Εὐάγ. Ἐρημάκην, κάτοικον Κοντοπουλίου (Λήμνου), τὴν ἄδειαν ἐγκαταστάσεως τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας καὶ κατασκευῆς ἰδίαις αὐτοῦ δαπάναις τηλεφωνικῆς γραμμῆς μεταξὺ τῆς οἰκίας του καὶ τοῦ καταστήματός του, ἀμφοτέρων κειμένων ἐντὸς τῆς κωμοπόλεως Κοντοπουλίου, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως ἡ γραμμὴ αὕτη διέρχηται μακρὰν τῶν γραμμῶν τοῦ Κράτους.

Ἡ διὰ τοῦ παρόντος Διατάγματος παρεχομένη ἄδεια θεωρεῖται αὐτοδικαίως ἀνακεκλημένη μετὰ ἓξ μῆνας, ἀπὸ τῆς τυχὸν ὑπὸ τοῦ Κράτους ἀναλήψεως τῆς τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας ἐν τῇ ἀνωτέρω κωμοπόλει, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Δεκεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Α. Χρηστομᾶνος

---

(6)

Περὶ ἀναγκαστικῆς ἀπαλλοτριώσεως ἐκτάσεως ἐν Θεσσαλονίκῃ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν νέου νεκροταφείου τῆς πόλεως.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Νόμου 1322 «περὶ συμπληρώσεως τοῦ νόμου 1149 περὶ Γενικῶν Διοικήσεων ἐν ταῖς νέαις χώραις» καὶ ἰδόντες τὸ ὑπ' ἀριθ. 52781 ἔγγραφον τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ Θεσσαλονίκης, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, κηρύσσομεν ἀναγκαστικῶς ἀπαλλοτριωτέαν διὰ τὴν ἐγκατάστασιν Νεκροταφείου τῆς πόλεως Θεσσαλονίκης ἔκτασιν ἐπιφανείας ἑκατὸν χιλιάδων (100.000) τετραγ. μέτρων κειμένων μεταξὺ τοῦ Προαστείου Τριανδρίας καὶ τοῦ συνοικισμοῦ Τούμπας, ὡς αὕτη ἐμφαίνεται ἐν τῷ ὑπὸ τοῦ Ἀρχιμηχανικοῦ τοῦ Δήμου Θεσσαλονίκης θεωρηθέντι ἀπὸ 8 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. διαγράμματι καὶ ἐγκρίνομεν τὴν ὑπὲρ καὶ εἰς βάρος τοῦ εἰρημένου Δήμου ἀναγκαστικὴν ταύτης ἀπαλλοτρίωσιν.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Δεκεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Α. Χρηστομᾶνος

---

(7)

Περὶ παροχῆς ἀδείας ἐγκαταστάσεως ἰδιωτικῆς τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας εἰς Ἑταιρείαν «Τράπεζα καὶ Καπνοβιομηχανία Καραβασίλη (Πύργος)».

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 98 τοῦ νόμου 2453, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργοῦ, παρέχομεν εἰς τὴν Ἑταιρείαν «Καπνοβιομηχανία καὶ Τράπεζα Καραβασίλη» τὴν ἄδειαν ἐγκαταστάσεως τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας καὶ κατασκευῆς ἰδίαις αὐτῆς δαπάναις τηλεφωνικῆς γραμμῆς, μεταξὺ τῆς ἐν Πύργῳ (Ἦλείας) Τραπέζης, ἐργοστασίων καὶ ἀποθηκῶν αὐτῆς, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως ἡ γραμμὴ αὕτη διέρχηται μακρὰν τῶν γραμμῶν τοῦ Δημοσίου.

Ἡ διὰ τοῦ παρόντος Διατάγματος παρεχομένη ἄδεια θεωρεῖται αὐτοδικαίως ἀνακεκλημένη μετὰ ἓξ μῆνας ἀπὸ τῆς ὑπὸ τοῦ Κράτους τυχὸν ἀναλήψεως τῆς τηλεφωνικῆς ταύτης συγκοινωνίας, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Δεκεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Συγκοινωνίας Ὑπουργὸς
Α. Χρηστομᾶνος

---

(8)

Περὶ διαθέσεως μέρους ἐκ τοῦ ἀποθεματικοῦ κεφαλαίου τοῦ ταμείου Προνοίας Ἐλαιοπαραγωγῆς Ἡρακλείου πρὸς δωρεὰν ἐφαρμογὴν τοῦ ἐλαιοκλαδεύματος.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 7 ἐδ. 2 τοῦ Ν. 3147 «περὶ συστάσεως Ταμείων Προνοίας Ἐλαιοπαραγωγῆς Κρήτης κλπ.» ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Ν. 3553 περὶ κυρώσεως, συμπληρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 13 Νοεμβρίου 1927 Ν. Διατάγματος περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ Ν. Δ. τῆς 12 Μαΐου 1926 περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως νόμων τινῶν τῆς Φυτοπαθολογικῆς ὑπηρεσίας» καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 25 ἀπόφασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμείου Προνοίας Ἐλαιοπαραγωγῆς Ἡρακλείου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον μόνον.

Ἐκ τοῦ ἐκ περισσευμάτων τῶν ἐτησίων δαπανῶν σχηματισθέντος ἀποθεματικοῦ κεφαλαίου τοῦ Ταμείου Προνοίας Ἐλαιοπαραγωγῆς Ἡρακλείου ἐπιτρέπεται ἡ διάθεσις κατὰ τὴν

χρῆσιν 1928-29 τοῦ ποσοῦ τῶν ἑκατὸν δέκα ἓξ χιλιάδων δραχμῶν (116.000) πρὸς δωρεὰν ἐφαρμογὴν τοῦ ἐλαιοκλαδεύματος εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Ταμείου τούτου.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Νοεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργὸς

Ι. Κανναβὸς

---

(9)

Περὶ προσθήκης ἄρθρου 142α εἰς τὸν Ὀργανισμὸν Σχολῆς ὑποψηφίων ἐφέδρων ἀξιωματικῶν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Ὑπουργοῦ, καὶ ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἀπὸ 15 Σεπτεμβρίου 1926 Νομοθ. Διάταγμα «περὶ στελέχους ἐφ. ἀξιωματικῶν τοῦ κατὰ γῆν στρατοῦ», ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Προσθέτομεν εἰς τὸν Ὀργανισμὸν τῆς Σχολῆς Ὑποφ. Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν καὶ μετὰ τὸ ἄρθρον 142, ἄρθρον 142α ἔχον ὡς ἑξῆς:

«141α. Οἱ ὁπωσδήποτε εἰσαγόμενοι εἰς τὴν Σχολὴν Ὑποφ. Ἐφ. Ἀξιωματικῶν ὡς μαθηταὶ ὀνομάζονται ὑπὸ τῶν Συνταγμάτων των δεκανεῖς, μὴ ὑπολογιζόμενοι ὅμως διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν προβλεπομένων εἰς τὰ Συντάγματά των ὀργανικῶν θέσεων δεκανέων».

Τροποποιοῦμεν τὴν § 3 τοῦ ἄρθρου 150 τοῦ αὐτοῦ Ὀργανισμοῦ ὡς ἑξῆς:

«Μαθητὴς μὴ παρακολουθήσας τὰ μαθήματα τοῦ Τμήματός του δι' οἱανδήποτε αἰτίαν ἐπὶ δύο μῆνας, συνεχῶς ἢ διακεκομμένως, διαγράφεται τῆς δυνάμεως τῶν μαθητῶν τῆς Σχολῆς, ἐπανερχόμενος εἰς τὸ Σύνταγμά του, διαταγῇ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, τῇ προτάσει τοῦ Διοικητοῦ τῆς Σχολῆς ὑποβαλλομένῃ ὑποχρεωτικῶς ἅμα τῇ συμπληρώσει ὑπὸ τοῦ μαθητοῦ διμήνου ἀποχῆς ἀπὸ τῆς ἐκπαιδεύσεως. Ὁ μαθητὴς οὗτος προάγεται ὑπὸ τοῦ Συντάγματός του εἰς λοχίαν, ἐὰν ἔχῃ παρέλθῃ χρονικὸν διάστημα μεῖζον τῶν 4 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἐγγραφῆς του εἰς τὴν Σχολὴν μέχρι τῆς ἡμερομηνίας τῆς συμπληρώσεως τῆς διμήνου ἀποχῆς του ἀπὸ τῆς ἐκπαιδεύσεως. Ἡ προαγωγὴ εἰς λοχίαν γίνεται ἀσχέτως χηρευουσῶν θέσεων λοχιῶν εἰς τὸ Σύνταγμά του».

Ἐπίσης προστίθεται εἰς τὰ διδασκόμενα μαθήματα ἐν τῇ Σχολῇ τὸ μάθημα τῆς Ἱππασίας εἰς τὰ Τμήματα Μηχανικοῦ καὶ Ὑγειονομικοῦ μὲ συντελεστὴν 6.

Ἐπίσης ἀφαιρεῖται ἐκ τῶν διδασκομένων μαθημάτων εἰς τὸ Τμῆμα Μεταγωγικοῦ τὸ μάθημα τῆς Ἱππασίας μὲ συντελεστὴν 6.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Δεκεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Ὑπουργὸς

Θ. Σοφούλης

---

(10)

Περὶ Ναυτικῶν Βιβλιοθηκῶν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἀπὸ 15 Δεκεμβρίου 1923 Ν. Δ. «περὶ ἐκδόσεως Διαταγμάτων περὶ ὧν προβλέπουσιν οἱ νόμοι Γ≫Θ' καὶ Γ≫Ι'», προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, μετὰ γνωμοδότησιν τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Καταρτίζονται ἐν ταῖς Ν. Ὑπηρεσίαις καὶ Π. πλοίοις Βιβλιοθῆκαι πρὸς ἀποκλειστικὴν χρῆσιν τῶν πληρωμάτων.

α') Τὰ βιβλία προέρχονται ἐξ ἀγορῶν ἐκ τῆς ἀναγραφείσης ἑκάστοτε πιστώσεως ἐν τῷ εἰδικῷ προϋπολογισμῷ τῶν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν. Ἡ διάθεσις τῆς πιστώσεως ἐνεργεῖται ὑπὸ τοῦ Γ. Ε. Ν. κατόπιν ἐγκρίσεως τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν.

β') Ἐκ δωρεῶν καὶ

γ') Ἐκ τῶν ἤδη ὑπαρχόντων ἀνὰ τὰς Ναυτικὰς ὑπηρεσίας βιβλίων.

Ἄρθρον 2.

Αἱ ὑπηρεσίαι εἰς ἃς θὰ καταρτισθῶσι βιβλιοθῆκαι εἶναι αἱ ἑξῆς:

«Σπίτι τοῦ Ναύτου» ἐν Ναυστάθμῳ.
Ὁμοίως ἐν τῷ Κ. Προγυμναστηρίῳ Πόρου.
Σχολὴ Δ. Ὑπαξιωματικῶν.
Σχολὴ Δ. Ὑπαξιωματικῶν Μηχανικῶν.
Ν. Α. Β. Φαλήρου.
Ν. Α. Β. Τατοΐου.
Δ. Ρ. Υ. Ν.
Βάσις Ὑποβρυχίων.
ΑΒΕΡΩΦ.
ΚΙΛΚΙΣ.
ΛΗΜΝΟΣ.
ΕΛΛΗ.
ΑΡΗΣ.

Ἄρθρον 3.

Αἱ Βιβλιοθῆκαι αὗται θὰ καταρτισθῶσι διαδοχικῶς καὶ προϊόντος τοῦ χρόνου ἀναλόγως τοῦ διατεθειμένου χρηματικοῦ ποσοῦ. Ἡ σειρὰ καταρτισθήσεται δι' Ὑπουργικῶν Διαταγῶν.

Ἄρθρον 4.

Ἐὰν βραδύτερον τὸ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου τοῦ Ναυτικοῦ ἐκδιδόμενον Ν. Περιοδικὸν «Ν. ΕΛΛΑΣ» ἔχῃ οἰκονομικὴν ἀνεξαρτησίαν, τὰ τυχὸν χρηματικὰ περισσεύματα δύνανται νὰ διατεθῶσι πρὸς πλουτισμὸν τῶν Ναυτικῶν Βιβλιοθηκῶν.

Πρὸς τοῦτο ἀπαιτεῖται Ὑπουργικὴ ἀπόφασις κατόπιν προτάσεως τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Γ. Ε. Ν.

Ἄρθρον 5.

Ἡ ἐπιστασία τῆς Βιβλιοθήκης ἀνατίθεται ὑπὸ τοῦ προϊσταμένου εἰς ἀξιωματικὸν καὶ κατὰ προτίμησιν εἰς τὸν ἱερέα.

Ὁ ἐπὶ τῆς Βιβλιοθήκης εἶναι χρηματικῶς ὑπεύθυνος διὰ τὰ εἰς αὐτὸν παραδιδόμενα βιβλία, ὑπόχρεως ὢν διὰ τὴν ἀσφάλειαν καὶ εὐπρεπῆ αὐτῶν συντήρησιν.

Ἄρθρον 6.

Ὁ ἐπὶ τῆς Βιβλιοθήκης ἀξιωματικὸς τηρεῖ πλήρη καὶ λεπτομερῆ κατάλογον τῶν βιβλίων καὶ ἕτερον κατάλογον δανεισμοῦ αὐτῶν.

Ὁ κατάλογος τῶν βιβλίων ἀποτελεῖ παράρτημα τῆς ἀπογραφῆς τοῦ πλοίου.

Ἄρθρον 7.

Ὁ δανειζόμενος βιβλίον ὑπέχει εὐθύνην διὰ πᾶσαν βλάβην ἢ ἀπώλειαν ὑποχρεούμενος ν' ἀναπληρώσῃ ταύτην κατὰ τὴν ἐκτίμησιν τοῦ προϊσταμένου.

Ἄρθρον 8.

Ἅπαντα τὰ βιβλία σφραγίζονται διὰ τῆς σφραγῖδος τῆς ὑπηρεσίας.

Ἄρθρον 9.

Καταργεῖται τὸ ἀπὸ 14 Μαΐου 1896 Διάταγμα περὶ καταρτισμοῦ Βιβλιοθήκης ἐν τοῖς Θωρηκτοῖς.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ τοῦ παρόντος Διατάγματος δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Νοεμβρίου 1928.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΠΑΥΛΟΣ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ὁ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργὸς

Π. Ἀργυρόπουλος

Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.